

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Miércoles 3 de mayo de 1995  
Año XCV.— Núm. 29.058

De Pedro calificó de "excepción" las nuevas instalaciones del Juzgado de Santa María

## La situación de los edificios judiciales es lamentable, según el presidente del TSJ

El presidente del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León, José Luis de Pedro, calificó como "lamentable la situación en la que se encuentran los edificios judiciales de esta Comunidad" y aseguró que las nuevas instalaciones del Juzgado de Santa María ayer inauguradas constituyen "una excepción dentro de la regla general".

El presidente del TSJ manifestó a esta Redacción que la planta judicial existente en esta región "es bastante adecuada a las necesidades de la Comunidad, aunque muchos tribunales y audiencias de la región están necesitados de una reparación urgente".

De Pedro asistió ayer en Santa María la Real de Nieva a la inauguración de las nuevas instalaciones del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de la localidad levantadas sobre terreno municipal y en las que el Ministerio de Justi-



Las autoridades, en el momento de dirigirse a las nuevas instalaciones del Juzgado de Santa María.

cia ha invertido más de 60 millones de pesetas.

En el acto estuvieron pre-

sentes, entre otros, el secretario de Relaciones con la Administración de Justicia, Fernan-

do Escribano, y el vocal del Consejo General del Poder Judicial, José Dávila. (Pág. 4)

## El Rey recogerá en Segovia la Medalla de Oro del Alcázar

El Rey Juan Carlos I recibirá en Segovia la primera Medalla de Oro del Alcázar, que le ha sido concedida por el Patronato del monumento y la Academia de Artillería. La noticia fue adelantada ayer por el gobernador militar de Segovia, Delimito Prado Navarro, al término de los actos conmemorativos de la gesta del 2 de mayo, que el arma de Artillería celebró ayer en los jardines del Alcázar.

El acto estuvo presidido por el general director de enseñanza Vicente Ripoll Valls, y asistieron las autoridades locales y provinciales segovianas.

En el transcurso de la ceremonia castrense, le fue impuesta la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco al gobernador militar de Segovia y director de la Academia de Artillería, general Delimito Prado Navarro, y también recibieron condecoraciones distintos mandos militares destinados en Segovia. (Pág. 6)

## Los profesores inician movilizaciones para pedir la retirada de la ley Pertierra

Los sindicatos de enseñanza, ANPE, CC.OO., CSIF, STEs y UGT inician hoy un calendario de protestas para reclamar la retirada del proyecto de ley de la participación, la evaluación y el gobierno de los centros docentes del Congreso de los Diputados.

Los representantes sindicales han calificado como "nefasta" esta norma a la que han denominado como "ley Pertierra" y que, según consideran, representa un

conjunto de medidas "privatizadoras" que perjudican la enseñanza pública.

Los profesores están convocados esta tarde a una asamblea informativa, mientras que mañana se reunirán los padres y madres de alumnos y estudiantes. Paralelamente se desarrollará un referéndum entre el profesorado sobre el proyecto de ley, cuyas conclusiones se entregarán en la Dirección Provincial de Educación. (Pág. 8)

## Calvo Ortega asegura que el CDS "no ha tirado la toalla" pese a que no presenta listas

El presidente nacional del CDS, el segoviano Rafael Calvo Ortega, ha negado que su partido vaya a desaparecer, aunque no haya presentado casi listas en Castilla y León y en Segovia haya sólo dos casi testimoniales (Aldeonte y Arcones).

En unas declaraciones a este periódico, Calvo Ortega aseguró que "en absoluto hemos tirado la toalla, todo lo contrario", mientras aseguró que el CDS está em-

peñado en la construcción de Unión Centrista.

"Es un esfuerzo nuevo e importante —añadió—, todo lo contrario que tirar la toalla. Ahora bien, como se dijo en la presentación, es un esfuerzo que no es de la noche a la mañana y con frutos rápidos, es muy duro, de personas que actúan reflexivamente, que no están dispuestas a venderse por un plato de lentejas inmediato". (Pág. 5)

## AL DIA

9 Un emigrante argelino llegó a Segovia escondido en un camión.

13 Los acusados niegan su participación en los incidentes de La Salve.

14 Solana compara las declaraciones de Aznar con Le Pen.

15 Los balseros de Guantánamo podrán entrar en Estados Unidos.



Las tropas rebeldes de Krajina vuelven a sus bases.

TELEFOTO EFE

## Los serbios de Krajina toman represalia y matan a cinco personas en Zagreb

Los serbios del "sector norte" de Krajina (Croacia), que controlan zonas situadas sólo a unos 40 kilómetros al sur de Zagreb, bombardearon ayer la capital croata en una acción de represalia, que causó, según los últimos datos, la muerte de cinco personas y heridas a 121. Además, el lunes y ayer martes fue-

ron cañoneadas otras ciudades croatas, en las que, de acuerdo con datos provisionales, hay varias decenas de heridos.

Por su parte, las fuerzas croatas que controlaban prácticamente todo el "sector occidental" de la rebelde Krajina terminaron ayer su ofensiva. (Pág. 16)

Miércoles

3

mayo

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 123 días, faltan: 242.  
Sol: De 7,12 a 21,12.  
Luna: De 09,47 a 0,46.  
Cuarto creciente el 7 en Leo.

SANTORAL

HOY: Felipe y Santiago el Menor (Jacobo, Yago). Timoteo, Maura, Diodoro, Violeta, Emilia (Amelia).

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Atienza Silvestre, José Zorrilla, 127.

ADEMAS

Fiestas de mayo

Fiestas en el barrio del Cristo del Mercado, hasta el día 6: Lo más destacado para hoy es a las 18,00 horas, actuación del grupo de danzas del CP Villalpando, a las 20,00 horas solemne función religiosa en la parroquia en honor del Santo Cristo del la Cruz del mercado, a continuación pasacalles y a las 21,30 horas verbena en José Zorrilla.

Asociación Segoviana de Extranjeros

La Asociación Segoviana de Extranjeros invita a todos los ciudadanos de otras naciones que vivan en Segovia a inscribirse en la agrupación llamando a los teléfonos información 44 01 52 y 42 89 54, o en la calle Manuel de Falla, 4, código postal 40006.

Hermandades del Trabajo

Las Hermandades del Trabajo comunican que recibida la oferta de turnos de residencias de verano del centro de Madrid, se comunica a los afiliados que el último día de presentación de solicitudes es el 15 de mayo. Para información de precios y condiciones, en el centro, de 20,30 a 22,00 horas.

Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica que en la tarde de hoy de las 17,30 a las 21,30 horas se efectuarán extracciones de sangre en los locales del centro de salud de Carbonero el Mayor, a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila .....	21,2	6,6	1,0
Burgos .....	21,0	6,5	0,1
León .....	22,0	8,8	
Palencia .....	21,3	10,3	2,7
Salamanca .....	23,4	9,0	0,3
Segovia .....	22,3	11,4	1,6
Soria .....	22,4	7,0	1,8
Valladolid .....	23,2	12,4	
Zamora .....	21,8	11,1	4,8

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, intervalos nubosos, chubascos tormentosos dispersos en áreas de montaña, sobre todo orientales; algunas brumas matinales; temperaturas sin cambios con máximas comprendidas entre 21 y 23 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 8 y 10 grados; vientos flojos de componente sur.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya

— Paisajes de neón y caligrafía fluorescente. Nicolás Gless. Hasta el 7 de mayo.  
— Pintura. Nuria Obispo. Hasta el 7 de mayo.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Carlos de Paz. Hasta el 31 de mayo.

Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el día 22 de mayo.

Colegio de Arquitectos

— "El gimnasta de las emociones". Pinturas y dibujos. Manuel García. Dentro del Ciclo de Primavera de Horizonte Cultural.

La Alhóndiga

— Pintura. Jacinto del Caso. Hasta el 12 de mayo.

Taberna López

— Oleos y carboncillos. Asunción de Frutos. Hasta el 10 de mayo.

Casa de los Picos

— Pinturas. José Carrilero. Hasta el 17 de mayo.

Bar Santana

— Fotografía. "Viajes, paisajes y personas". Juan Carlos Monroy. Hasta el 15 de mayo.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante cita previa.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Funcionamiento de las Fuentes Reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad de agua lo permita.

Galería Zaca

— Fotografías. "Rincones de La Granja y Valsaín". Juan Antonio Marrero. Hasta el 28 de mayo. Sala 1.

— Oleos. José Luis Sáez. Hasta el 28 de mayo. Sala 2.

— Acuarelas. Angel Heerens. Hasta el 28 de mayo. Sala 3.

MADRID

Sala de las Alhajas de Cajamadrid

— Reales fábricas. Piezas de cristal de La Granja, porcelanas del Buen Retiro y tapices de Santa Bárbara. Hasta el día 15 del próximo mes de junio.

RECOMENDAMOS

ASOCIACION JUAN BRAVO

Organizado por la asociación "Juan Bravo" en colaboración con la Federación Provincial de Jubilados, se va a celebrar un ciclo de conferencias sobre temas que afectan a los mayores. Mañana, a las 18,30 horas, en el hotel Acueducto, el director general del Instituto de Servicios Sociales, Fidel Ferreras hablará del futuro de las pensiones.

CONVOCATORIAS

Centro Segoviano de Madrid

Dentro de los actos de conmemoración del LXXV aniversario del Centro Segoviano en Madrid, el próximo día 5 de mayo, a las 19,30 horas se celebrará un homenaje lírico a Segovia, tomando como apoyo dos zarzuelas de ambiente segoviano: "La del Soto del Parral" y "La Picacona". Habrá una conferencia a cargo de Luis Gutiérrez Serantes, director del programa "La Zarzuela" de Radio España y "Pasa la vida" de TVE, y a continuación recitales de los artistas siguientes: Emelina López (soprano), Jesús Lavid (tenor), José Julián Frontal (barítono), y al piano Aida Monasterio. El acto tendrá como escenario el Club Clamores, en los bajos del Centro Segoviano.

Publicidad política

Organizadas por la Facultad de Publicidad se van a celebrar del 3 al 5 de mayo las II Jornadas de Publicidad Política. En ellas se analizará el papel que desarrolla la publicidad en la definición del mapa político y en las decisiones de voto, los factores que intervienen en una campaña electoral, entre otros.

Tertulia Taurina

Hoy a las 15,00 h. en el mesón Patricia, 56ª Tertulia Taurina Segoviana con el matador de toros Mariano Jiménez, quien en la plaza de Las Ventas se cortó la coleta en un gesto de dignidad tras tener una desafortunada actuación en la tarde del Domingo de Ramos.

BONOLOTO

Martes, 2

1	3	20	24
34	Com. 17 Rein. 4	43	

Lunes, 1

2	24	25	26	36	49	Com. 42 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 28

3	5	7	27	37	38	Com. 44 Rein. 1
---	---	---	----	----	----	--------------------

Miércoles, 26

11	29	32	44	45	48	Com. 23 Rein. 8
----	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 29

2	6	7	28	44	45	Com. 48 Rein. 7
---	---	---	----	----	----	--------------------

Jueves, 27

1	3	21	25	26	40	Com. 28 Rein. 4
---	---	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Martes, 2

49.641

Lunes, 1

Viernes, 28

96.873

Serie 125

Jueves, 27

Miércoles, 26

26.503

68.321

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47

## Renovar la sociedad civil

MARIA UGARTE

PARA cambiar las políticas sociales y económicas a las que atribuyen los males de los países, distintos pensadores exponen sus ideas sobre la renovación social necesaria.

Es un error pensar que para crear una sociedad sana basta fortalecer al Estado; otro error puede ser pensar que para recrear una sociedad sana basta echar abajo el Estado. Crear una sociedad sana significa, más bien, movilizar a los líderes y a los ciudadanos de todas las esferas sociales para renovar todos los sectores de la sociedad.

En primer lugar, debemos dejar de creer que todos nuestros problemas provienen sólo del Estado Providencia. Hay problemas sociales de gran magnitud, como el que casi uno de cada tres niños nace fuera del matrimonio, o el hecho de que un adulto de cada 40 esté en la cárcel o en libertad condicional. Y estos problemas, a tal escala, no pueden achacarse sólo a políticas equivocadas.

Para restaurar la sociedad civil tenemos que dar marcha atrás en el modo de plantear los problemas sociales. Antes el debate se centraba en la naturaleza profunda de las cosas: el hombre y sus obligaciones. Ahora discutimos acerca de estructuras impersonales, a saber, acerca del gobierno y del mercado. Muchos conservadores y muchos liberales intervencionistas hablan de un modo racional y frío sobre los programas de gobierno o los sistemas de mercado, la mejora de los incentivos y la tasa de crecimiento económico, que se supone son los verdaderos indicadores del bienestar nacional.

Y es que el siglo XX ha convertido al sujeto moral en sujeto económico y psicológico, sometiéndole según los casos a estímulos económicos o a tratamientos terapéuticos. Si tenemos que restaurar la so-

ciudad, el siglo XXI tendrá que recuperar la noción de hombre como portavoz de unos valores morales inherentes.

### Visión mecanicista

Para detectar las causas culturales del debilitamiento de la sociedad civil, podríamos citar el diagnóstico del sociólogo P. A. Sorokin, para quien la contradicción básica de nuestra cultura era la simultánea glorificación y degradación del hombre. A su juicio, la raíz de esta actitud estaba en la sustitución de una cultura fundada en la creencia en Dios por otra para la que sólo tiene valor lo que se percibe por los sentidos.

El resultado es el actual utilitarismo. En la política y en las ciencias sociales, esta filosofía ha producido una concepción del hombre completamente mecanicista y materialista. Si el hombre es poco más que un complejo de electrones y protones, entonces será totalmente maleable. Por lo tanto, le sometemos a incabables estudios por parte de los expertos, y damos por supuesto que la sociedad puede renacer si simplemente descubrimos la técnica adecuada y dejamos que la apliquen las mentes más serias. El Estado centralizado y reglamentista diseñado conforme a esta premisa está siendo hoy abandonado, no sólo por sus grotescas ineficiencias, sino porque empuja al hombre.

Nuestras actuales políticas refuerzan esta forma de concebir la sociedad como habitada por individuos libres de trabas, mimados con promesas, armados de múltiples derechos legales, inundados de posibilidades de consumo, y sin embargo más súbditos que ciudadanos.

### Democracia

Renovar la democracia, exige alimentar las disposiciones y los hábitos democrá-

ticos, que no se reducen al voto. "Una sociedad en la que vota mucha gente, pero en la que muchos carecen de disposición para la democracia —porque no respetan las normas sociales y están decididos a satisfacer sus propios deseos por encima de todo—, será tan desordenada como otra sociedad en la que pocos se molesten en votar. La renovación política consiste en algo más que en dar poder a los individuos; debe familiarizarlos con el ideal y el espíritu democrático: el del respeto y el de la responsabilidad".

¿De dónde viene el autocontrol y la solidaridad necesarios para vivir en democracia? El primer semillero de la sociedad civil y de la virtud es la familia. Esta es la verdad más terca de todas, pero nuestra negativa a aceptarla acaba causando graves perjuicios a los niños y una herida a la sociedad.

Para conseguir que la familia cumpla su papel y que los barrios sean sitios amables y seguros, son necesarios movimientos sociales dinámicos. El siglo XIX fue testigo de una explosión de asociaciones voluntarias que buscaban la reforma social y la elevación moral. Había movimientos de renovación espiritual, de sobriedad, de beneficencia y de ayuda a los niños y unos sólidos programas de formación del carácter en las escuelas públicas.

La sociedad civil tiene que ver con un orden humano más amplio y más rico que el Estado, un orden que el Estado es más capaz de destruir que de renovar. Una sociedad sana no puede ser repartida como otro derecho más, no puede ser reconstruida a través de programas de reformas, o traída a la existencia mediante más reducciones de impuestos. Debe ser alcanzada a través de los esfuerzos solidarios de todos.

## COMUN ICAL

### Una feria agrícola nacional

VICENTE RUIZ DE MENCIA (\*). (Ical)

La Feria de Maquinaria Agrícola y de Automoción de Lerma ha cumplido treinta y cinco años, y en todas sus ediciones ha ido aumentando el número de participantes y de visitantes. El primero de mayo es ya tradicional en Castilla y León que la nacional-I esté bloqueada como consecuencia del gran acontecimiento del campo de nuestra región.

El alcalde lermeño, Benigno Rodríguez, ha dicho que ya tiene rango para aspirar a algo más que al carácter regional, que pudiera tener otros vuelos, incluso nacionales. Hay mucha ilusión y mucho trabajo en este alcalde para pedir eso, pero faltan otras cosas, no, desde luego, categoría y rango en el proyecto que ya ha cumplido nada menos que siete lustros.

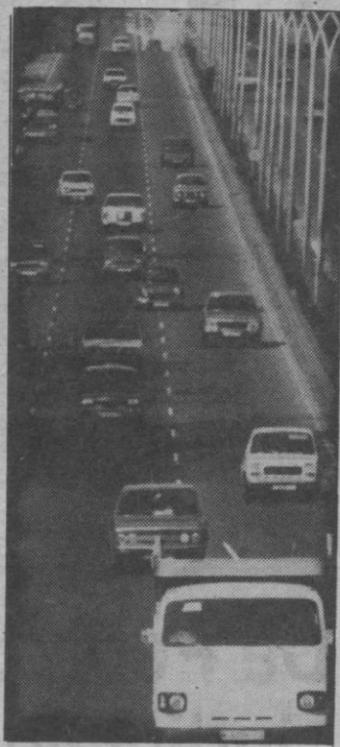
El presupuesto de la feria es de quince millones de pesetas, que lo financian entre la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial burgalesa y el Ayuntamiento. Muy poco dinero para hacer realmente una feria nacional.

Están dispuestos los materiales, pero las instituciones han de ir a más de poner una media de cinco millones de pesetas para semejante evento con categoría nacional.

Hay otros problemas como el de la infraestructura, una parte municipal y otra cedida por propietarios particulares de manera desinteresada y ya desde hace 35 años. Si se quiere que Lerma y su feria den el gran salto, es preciso que Burgos y sobre todo Castilla y León aporte a la excelente iniciativa algo más.

La feria se ha salvado con la ilusión de los alcaldes y los vecinos de la villa ducal. Las ayudas han sido escasas para los vuelos que está tomando lo que constituye ya un acontecimiento del primero de mayo en Castilla y León.

Y si Castilla tuvo secularmente las ferias nacionales de mayor



La feria está al pie de la autovía.

importancia en otros siglos, bueno sería que, como la de Valladolid, se vayan propiciando otras en las diferentes especialidades de nuestra economía. El campo y su maquinaria es una de ellas y acaso, antes de dar el salto nacional, haya que consolidar el carácter regional. Más de doscientos expositores, 70.000 metros cuadrados y al pie de la ruta Madrid-Irún con autovía al servicio de un desplazamiento rápido reclama que se hagan otros esfuerzos que los que dan para salir en la fotografía de los actos inaugurales algunos de los políticos y más en vísperas de elecciones.

A Lerma como a Castilla y León se la deben considerar y apoyar, porque el proyecto merece la pena para los castellano-leoneses como otras iniciativas semejantes en sus nueve provincias.

(\*). Vicente Ruiz de Mencía es director de "Diario de Burgos".

## Matar el hambre

FRANCISCO ARIAS SOLIS  
Secretario General Foro Libre. Asociación Cultural

zumos de uva puede alimentarse a mucha gente; también se fomenta el arranque de cítricos, sin pensar que contienen gran cantidad de vitaminas; además se apresia su destrucción para que no se reduzca el precio por debajo de un cierto nivel.

Por lo que se refiere a cereales, frutos secos, colza, maíz, girasol, etc., se fomenta su cultivo al ser la UE deficitaria en dichos productos, pero no se ha pensado en animar las producciones de aceite de oliva en los países productores, como España, Italia, Grecia y Portugal.

Realmente, en donde se notan más los despropósitos de las políticas europeas es en el tema de la leche, ya que se está primando

el sacrificio de vacas productoras e impidiendo que los excedentes sean transformados en polvo y distribuidos donde más falta haga.

He aquí la actual disyuntiva: de una parte se nos dice que hay hambre en los países pobres y de otra se fomentan políticas que tienden a producir menos alimentos. Parece como si los países más ricos estuvieran empeñados en acabar con la pobreza, acabando con los pobres.

### Aumento de la producción

Los expertos consideran que aunque los suelos no seand buena calidad puede paliarse el hambre en los países del tercer mundo usando medios de culti-

vos modernos y semillas mejoradas, junto a la promoción de nuevas tierras para regadíos y toda una serie de técnicas subsidiarias. Salvo raras excepciones la producción por hectárea ha crecido enormemente en los últimos diez años en todo el planeta.

Así, países como Corea, Camerún, Mali y Egipto, según datos fehacientes de la FAO, que poseen gran cantidad de tierras poco fértiles, han logrado importantes tasas de aumento en las producciones de cereales. Se estima que el empleo de la tecnología punta en los países del tercer mundo permitiría un incremento de cosechas que en términos generales puede llegar a un

50% sobre las anteriores producciones.

No obstante lo anterior, hay que añadir otro factor importante, como es el de la conservación de alimentos, y del que tenemos un caso reciente, como el de Rusia en 1993, en que se perdió un elevado porcentaje de producción de cereales por falta de una buena red de silos de almacenamiento.

Todo ello necesita del empuje de los gobiernos para introducir las técnicas de cultivo adecuadas, crear las infraestructuras especializadas e invertir en investigación y tecnología.

Sólo políticas eficaces unidas a las tecnologías más actuales y a una buena red de comercialización pueden liberar a la Tierra de una de las peores plagas: el hambre. Y como dijo el poeta: "El hambre es el primero de los conocimientos: tener hambre es la cosa primera que se aprende".

Actualmente está de moda las voces con tintes malthusianos en las que se pone en duda la subsistencia del planeta Tierra por falta de alimentos, y que éste va a perecer en breve espacio de tiempo por falta de los mismos, debido a un exceso de población mundial.

Sin embargo, se oyen menos voces que denuncien la política agraria de los países más ricos que penaliza ciertas producciones de alimentos, controla otras mediante monopolio y finalmente impide a los países más pobres que tengan acceso a las modernas técnicas de producción.

La propia Unión Europea se cubre de gloria al fomentar la retirada de tierras y subvencionar su "no cultivo" o apoyar con fuertes cantidades por hectárea aquellas tierras que dejen de ser agrícolas; se prima el arranque de viñedos, sin pensar que con el



El alcalde de Santa María, Dávila, Escribano y Conde Duque.

F. PEÑALOSA



José Luis de Pedro, la juez de Santa María y el consejero de Presidencia.

F. PEÑALOSA

El presidente del TSJ asistió a la inauguración del nuevo Juzgado de Santa María

## De Pedro: "La situación de los edificios judiciales de la región es lamentable"

El presidente del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León, José Luis de Pedro, aseguró en Segovia que "la situación de los edificios judiciales de esta Comunidad es lamentable" y que las nuevas instalaciones del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Santa María la Real de Nieva ayer inauguradas constituyen "una excepción dentro de la regla general".

JESUS MARTINEZ CALLE

El presidente del TSJ de Castilla y León destacó a esta Redacción que la planta judicial existente en esta región "es bastante adecuada a las necesidades de la Comunidad y sólo está pendiente de la creación de los juzgados de lo contencioso-administrativo".

De Pedro asistió en Santa María la Real de Nieva a la inauguración del nuevo edificio del tribunal de primera instancia e instrucción del partido judicial del que es cabecera la citada localidad y que ha sido construido en terreno municipal por el Ministerio de Justicia.

En el acto, estuvieron presentes también, entre otros, el secretario de Relaciones con la Administración de Justicia, el segoviano Fernando Escribano; el delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde Duque; el vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) encargado de esta comunidad, José Dávila; el consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro; y el magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, Conde-Pumpido; además de representantes de las instituciones, la judicatura y la abogacía provinciales.

En opinión del presidente del TSJ de Castilla y León, muchos de los juzgados y las audiencias de esta comunidad autónoma, incluida la propia sede del Tribunal del que él es titu-



Conde Duque y Charco descubren la placa conmemorativa. F. PEÑALOSA

lar, están necesitadas de "una urgente reparación" y recordó que "en beneficio del justiciable es preciso que el ejercicio de la justicia se lleve a cabo en lugares dignos".

### Retraso

En cuanto a la futura creación de tribunales de lo contencioso-administrativo en todas las provincias, que según declaraciones de Escribano a esta Redacción no entrarán en funcionamiento hasta que no se apruebe la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administra-

tivo, De Pedro señaló que su falta está ocasionando "un retraso" en ese orden jurisdiccional a nivel de Castilla y León por cuanto ahora son las salas de Burgos y Valladolid del TSJ las que deben resolver en primera instancia ese tipo de procesos.

En este sentido, el presidente del TSJ anunció que van a pedir al CGPJ la colaboración de magistrados que trabajen en comisiones de servicio en ambas salas con la finalidad de agilizar un poco la administración de justicia en ese área.

Por su parte, el secretario ge-

neral de Relaciones con la Administración de Justicia, Fernando Escribano, señaló que con las nuevas instalaciones del juzgado de Santa María, en las que su Ministerio ha invertido algo más de 60 millones de pesetas, se cierra el capítulo de construcciones previsto en Segovia.

Escribano destacó que su departamento tiene varias obras en marcha en Castilla y León como las del Palacio de Justicia de Valladolid, mientras están iniciando el proyecto para remodelar la sede de la Audiencia de Burgos y están pendientes también de crear el Instituto de Medicina Legal en Avila.

### Acto oficial

En el transcurso del acto oficial que tuvo lugar en nueva sala de vistas del Juzgado, el titular de la secretaría general de Relaciones con la Administración de Justicia hizo referencia a la época de austeridad presupuestaria en la que se encuentra el Gobierno central y que afecta también al Ministerio de Justicia, aunque recordó que en los últimos 12 años se han duplicado las estructuras judiciales de este país.

Escribano hizo entrega de las nuevas instalaciones al vocal del CGPJ, quien pidió al representante ministerial un último esfuerzo para dotar al juzgado del mobiliario necesario.

El turno de intervenciones lo había iniciado el alcalde de Santa María, Eusebio González, quien recordó la larga tradición judicial de la villa que desde 1870 y hasta los años sesenta de este siglo fue cabecera de partido, condición que recuperó con la nueva Ley de Planta y Demarcación de 1988.

A continuación, el delegado del Gobierno en Castilla y León, Dávila, González y la juez de Santa María, María Luz Charco, descubrieron al unísono una placa conmemorativa del acto.

## Obras en la Audiencia con vistas al jurado

J.M.C.

El secretario general de Relaciones con la Administración de Justicia, Fernando Escribano, anunció que su departamento realizará próximamente las obras que sean necesarias en la Audiencia Provincial de Segovia para la próxima instauración del jurado.

Escribano destacó también el importante papel que en la construcción de un nuevo edificio para el Juzgado de Santa María jugó el anterior presidente de la Audiencia y hoy magistrado del Tribunal Supremo, Cándido Conde-Pumpido.

En declaraciones a esta Redacción, Conde-Pumpido no podía ocultar su satisfacción por poder asistir al acto de inauguración porque "era una reivindicación histórica que Santa María tuviera un Juzgado y hoy lo recupera en sentido pleno con estas nuevas instalaciones".

Recordó que al llegar a la Audiencia Provincial los edificios en los que se encontraban los juzgados de Cuéllar y Sepúlveda estaban en muy malas condiciones y "se lograron unos buenos tribunales con lo que sólo quedaba pendiente Santa María".

En cuanto a su nuevo puesto en el Tribunal Supremo, Conde-Pumpido reconoció que se trata de "una gran responsabilidad, pues hay que dictar jurisprudencia y unificar los criterios de los juzgados de toda España". Encargado de conocer las querellas que se presentan contra diputados y cargos públicos, aseguró que "muchas de las que se presentan están poco fundadas" por lo que llevan a cabo una labor de filtro.

“Las próximas elecciones no resolverán la situación de crispación”

## Calvo Ortega dice que el CDS no ha tirado la toalla y habla del lanzamiento de U. Centrista

El presidente nacional del CDS, el segoviano Rafael Calvo Ortega, ha negado que su partido haya “tirado la toalla”, mientras que argumenta que la ausencia de listas de su partido se debe a que el esfuerzo se centra en la creación de Unión Centrista (UC), formación que estará preparada para las próximas generales.

AURELIO MARTIN

“Todo lo contrario que tirar la toalla —dijo—, ahora bien, como se habló en la presentación de UC ante las mil personas que firmaron el acta de constitución, es un esfuerzo que no es de la noche a la mañana y con frutos rápidos, es muy duro, de personas que actúan reflexivamente y que no están dispuestas a venderse por un plato de lentejas inmediato”.

“El hecho de que no se hayan presentado candidaturas no quiere decir que el partido haya desaparecido, la afiliación se mantiene, lo que pasa es que estamos en el período de transición hacia UC y eso es lo que ha impedido la dedicación de más tiempo a las municipales y autonómicas”, agregó.

UC se creó hace poco más de un mes y el CDS es una parte, junto con los liberales y el Partido Verde, y, en opinión de Calvo Ortega, “supondrá el relanzamiento del centrismo en España”.

El líder del CDS explicó que, a nivel estatal, salvo Castilla y León, que es la Comunidad donde menos listas han presentado, “hay bastantes cientos de candidaturas, como en Cataluña, Baleares, Castilla-La Mancha”. No obstante en Zamora se presentan



Calvo Ortega dice que si no hay centrismo la crispación irá a más.

A. S.

más de una treintena, mientras que en Segovia sólo dos.

### Presión del PP

Calvo Ortega no descartó que el PP haya presionado sobre cargos y militantes centristas y añadió que “la verdad es que el número de los que se han ido al PP es pequeño, pero sí ha habido presión que en algunos casos ha dado resultado, aunque el gran número de afiliados al CDS se mantiene en el partido”.

Preguntado por la situación política española, Calvo Ortega manifestó que “está muy deteriorada por la crispación política, la situación socioeconómica, el desempleo, el déficit público agobiante y la falta de competitividad”.

“Vivimos —afirmó— en una

situación muy grave, imputable en primer lugar al PSOE, que es quien ha gobernado, pero también al PP, porque los ciudadanos no ven una respuesta de la derecha, que insiste en la reducción de la fiscalidad a las rentas económicas más altas, de los que más tienen”.

“No creo que sea la solución, porque tenemos un déficit público enorme, que no basta decir que se van a reducir los gastos, como indica el programa del PP, hay que decir de dónde para que la gente se lo crea”, matizó.

Para el presidente del CDS, las próximas elecciones “no resolverán la situación de crispación, aunque el PP tenga un millón de votos más y el PSOE uno menos”.

“La solución —indicó— no

esta ahí, sino que está en que se vuelva a un mapa político realista como el que hubo con el centrismo cuyo gran valor no sólo fue su tolerancia y el diálogo sino que había una vida política plural con cuatro formaciones políticas, un partido comunista, un partido socialista, otro centrista y uno de derechas, incluso a la derecha de UCD llegó a haber dos partidos Alianza Popular y Fuerza Nueva”.

A juicio de Calvo Ortega, “cuando el mapa político está dividido en una agrupación artificial de izquierda y derecha, como hay ahora, el debate desaparece y aparece una vida política bronca, una reyerta diaria y descalificaciones. Si no hay más matices políticos, la conflictividad y el enfrentamiento irá a más”.

## Una demanda que no cubre el PP

A.M.

Calvo Ortega sostiene que UC “es una organización que agrupa lo que han sido siempre las esencias centristas y trata de dar respuesta a una demanda que hay de centrismo en España, cada vez más sentida, que no cubre el PP”.

“Ahora en España —indicó— el centrismo no está representado por ningún partido, pues es imposible que un partido represente al mismo tiempo intereses de la derecha y del centro, lo que no ocurre en ningún país”.

Según el presidente del CDS, en todos los países existe un partido de derechas que está diferenciado netamente de un partido de centro “y aquí la ceremonia de la confusión está servida pero más tarde o más temprano eso se clarificará”.

En opinión de Calvo Ortega, UC está despegando y prepara la presentación en las generales, mientras que su futuro “depende de la ayuda que preste la Internacional Liberal y Progresista a la que pertenece CDS y UC, en la que evidentemente no está el PP que pertenece a la Internacional Demócrata Cristiana, de derechas”.

“También depende de la concienciación de mucha gente que se siente centrista en España, que es un país de centro, (...) y que tiene que dar un paso más para recuperar de nuevo los valores que encarnó la UCD”, matizó.

## Visita del ministro de la Presidencia

A.M.

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, participará mañana por la noche en Segovia en una cena-coloquio que ha organizado la Asociación Cultural Juan Bravo en el restaurante Mesón Mayor.

Por otra parte, esta misma asociación en colaboración con la Federación Provincial de Jubilados y Pensionistas ha preparado un ciclo de conferencias que se iniciará mañana jueves con la intervención del director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Fidel Ferreras. También participarán, los días 11 y 18 de mayo, el jefe de Geriátría del Hospital Clínico, José Manuel Ribera, y el director general del INSERSO, Héctor Maravall.

En unas jornadas del Colegio Universitario

## Expertos analizan desde hoy el papel de la publicidad en las decisiones de voto

A.M.

Diversos expertos, como profesores de universidad, representantes de agencias de publicidad y encargados de departamentos electorales de diversos partidos políticos, entre otros, analizarán desde hoy el papel que la publicidad desarrolla en la definición del mapa político y en las decisiones de voto, dentro de las II Jornadas de Publicidad Política, organizadas por la Facultad de Publicidad y Relaciones Públicas del Colegio Universitario de Segovia.

Además de contemplar las distintas producciones de publicidad política desde 1977 hasta las campañas actuales, se estudiará la determinación de los factores que intervienen en una campaña electoral.

Tras la inauguración oficial, esta mañana, la primera confe-

rencia correrá a cargo del presidente de Demoscopia, Ignacio Wert, quien hablará de los sondeos electorales.

Después habrá proyecciones sobre las campañas en los períodos de 1976 a 1982 y de 1986 a 1991, presentadas por las profesoras del Colegio Universitario Rosa M<sup>a</sup> Ramos y Clara Muela, respectivamente.

### Marketing y publicidad

A las 18.30 horas, bajo el título “marketing y publicidad política”, tendrá lugar una mesa redonda moderada por el profesor Pedro Vidal, donde tienen anunciada su presencia representantes de agencias.

La segunda jornada, mañana jueves, comenzará a las 10.30 horas con una conferencia sobre la influencia de la publicidad política en las decisiones



FERNANDO PEÑALOSA

Las campañas pueden incidir en el voto de los ciudadanos.

de voto, a cargo del profesor Emilio Martínez Ramos, director del Estudio General de Audiencias.

Después de la proyección y debate de las películas *Todos los hombres del presidente* y *Ciudadano Kane*, por la tarde

el debate se centrará en los medios de comunicación y las elecciones políticas, con intervenciones de periodistas y representantes de medios de comunicación, tanto de prensa escrita como radio y televisión.

La Academia de Artillería de Segovia, celebró ayer el aniversario de la gesta protagonizada en Madrid por los capitanes artilleros Luis Daoíz y Diego Velarde, el 2 de mayo de 1808, en una ceremonia castrense que tuvo lugar en los jardines del Alcázar. En el transcurso del acto, el general director de enseñanza del Ejército, Vicente Ripoll Valls entregó la Gran Cruz del Mérito Militar al gobernador militar de Segovia, Delimiro Prado Navarro.



El general Ripoll Valls impone la Gran Cruz al gobernador militar, Delimiro Prado Navarro. JUAN MARTIN

El general Prado Navarro recibió la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco

## La Academia de Artillería conmemoró en el Alcázar los hechos del dos de mayo

M. GALINDO

El acto, que se desarrolló en la plaza de acceso al Alcázar de Segovia, estuvo presidido por el general director de enseñanza del Ejército, Vicente Ripoll Valls, quien a su llegada pasó revista a la agrupación de alumnos con estandarte, escuadra, música y banda, al mando del teniente coronel Jesús Sanz Menárguez.

Después de saludar a las autoridades locales y provinciales y a los mandos militares el general procedió a la imposición de las últimas condecoraciones concedidas al personal de la Academia de Artillería, entre las que se encontraba la de su director, el general Delmiro Prado, quien recibió la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco.

Asimismo, y junto al gobernador militar y al alcalde de Segovia, Ramón Escobar, Ripoll Valls procedió a la entrega de las condecoraciones de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, que fueron otorgadas en sus distintas categorías al coronel Félix Sánchez Gómez y al teniente coronel Víctor Esteban Verástegui (placa); tenientes coroneles Carlos Canle López y Francisco Rodríguez Padrón (encomienda) y a los comandantes Pedro Vila Espeso y Emilio Montero Herrero, el brigada



La lección del dos de mayo fue pronunciada desde el monumento. JUAN MARTIN

Jesús Plaza Sanz y el subteniente Andrés Muñoz Barco (cruz).

Por otra parte, recibieron también la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco el comandante Fernando Martín Gil, el teniente Ignacio Gando Colino, el sargento primero Joaquín Gómez Gómez y el

funcionario civil Juan Carlos Cantalejo Olmo.

Del mismo modo, fueron entregados los premios "Dos de Mayo" al alférez alumno Francisco Javier Martín Martínez y a los caballeros alumnos Antonio Noguera Ortiz y Manuel Soriano Ocampos, en atención a sus méritos y apli-

cación en las enseñanzas de la institución militar.

### Glosa de la gesta

Finalizada la entrega de distinciones, el capitán profesor Miguel Gómez Santos pronunció la lección del día, desde un atril situado junto al monumento a Daoíz y Velarde, obra del escultor Aniceto Marinas, en la que destacó las virtudes de estos dos oficiales de artillería, cuyo ejemplo invitó a seguir al resto de los mandos militares y alumnos.

El capitán recordó la hazaña heroica de los capitanes Daoíz y Velarde en la defensa del cuartel de Montealeón de Madrid, que junto al pueblo madrileño se alzaron contra las tropas francesas los primeros días de mayo de 1808, en los primeros albores de la Guerra de la Independencia.

Asimismo, destacó los valores de "dignidad nacional" que ambos militares desarrollaron en el ejercicio de sus funciones, señalando el "poco uso" que en la actualidad se hace de este concepto.

Tras la colocación de una corona de laurel con la bandera de España ante el monumento a los capitanes, mientras sonaba el toque de oración y se rezaba un responso por los fallecidos en acto de servicio, el acto concluyó con un desfile de la formación ante el público y las autoridades.

## El Rey Juan Carlos I recibirá la primera Medalla de Oro del Alcázar

M.G.

El Patronato del Alcázar y la Academia de Artillería han concedido al Rey Juan Carlos I la Medalla de Oro del Alcázar, que le será entregada en el transcurso de un acto que tendrá lugar en esta fortaleza en fecha aún por determinar.

El general Prado Navarro dio a conocer ayer a los periodistas esta noticia, de la que no avanzó más detalles, ya que la fecha definitiva del acto está pendiente de ser confirmada por la Casa Real, aunque señaló que podría llevarse a efecto en los primeros días del mes de junio.

Asimismo, señaló que las unidades de la plaza llevarán a cabo una serie de actos con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas; que este año se celebrará después de las elecciones municipales y autonómicas.

Por otra parte, destacó la firma del convenio con las distintas instituciones locales en razón de la Biblioteca de Ciencia y Artillería, que posibilitará la utilización por parte de universitarios y estudiantes de los fondos bibliográficos de la institución militar de enseñanza.

### Un año

La condecoración de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar al actual gobernador militar de Segovia coincide con el primer aniversario de la toma de posesión de su cargo, en un año que para el general Prado Navarro "ha pasado muy deprisa".

"Hemos procurado continuar la labor que se estaba haciendo con la enseñanza en el centro, y mantener e impulsar si ello fuera posible las buenas relaciones con las instituciones locales —dijo—. En cualquier caso, seguimos trabajando con buen ánimo, y estoy totalmente satisfecho con lo que hemos hecho y con el apoyo y el afecto de los segovianos".

Para el próximo año, la Academia afrontará el desarrollo de la renovación de los planes de estudio diseñados con arreglo a la Ley 17/89.

## El auto contra la SGAE lo dictó el Juzgado número cuatro

A.S.

El auto judicial en el que se rechaza una demanda de la Sociedad General de Autores de España (SGAE) contra un hostelerero fue dictado por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número cuatro de la capital, del que es titular el magistrado Leopoldo Puente Segura. Por un error, en nuestra edición de ayer informábamos que este auto había sido dictado por el Juzgado número uno, del que es titular el magistrado Rafael Puente Moro.

Horno de Juan

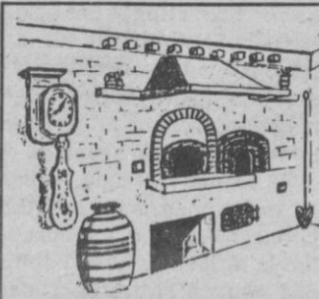


Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID  
con sus especialidades

**Y ASADOS EN  
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30  
Teléfono 543 30 43  
c/ Lope de Rueda, 4  
Teléfono 575 69 16



**La Bodeguilla  
del Pórtico Real**

EL LUGAR IDEAL PARA MERENDAR

Deguste sus exquisitas tapas y raciones  
entre amigos y en un cálido ambiente.

# Plus

superdescuento

## ¡PLUS LE AYUDA A VIVIR MEJOR!

**CACAO SOLUBLE**  
**900 G.**

Plus

**249**  
PTAS.



**LIMPIAHOGAR 2L.**  
**ZIG-ZAG**

**129**

**DETERGENTE**  
**ESTUCHE MINIDOS**  
**BILORE**  
**115**

**35**  
PTAS.

**LATA 33 CL.**  
**PEPSI COLA**



**LENTEJA**  
**CASTELLANA**  
**1 KG. EXTRA**  
**KOIFER**

**139**

**MELOCOTÓN ALMIBAR**  
**840 G.**  
**COFRUSA**

**99**

**MEJILLONES 115 G.**  
**D.S.**

**75**

### NUESTRA SECCIÓN DE FRUTAS Y VERDURAS

**KIWI 1 KG.**

**169**

**AJOS, MALLA**  
**500 G.**

**125**

**JABÓN LÍQUIDO DERMO**  
**750 ML.**  
**NELIA**

**185**



**119**  
PTAS.

**EMPANADILLAS**  
**250 G.**  
**NORSOL**

**COMPRESA EXTRAPLANA**  
**20 UDS.**  
**CARLA**

**95**

**CREMA DE WHISKY**  
**70 CL.**

**649**

**YOGUR NATURAL**  
**PACK 8 125 G.**  
**YOPLAIT**

**179**

**MENESTRA VERDURAS**  
**1 KG.**  
**FRILAR**

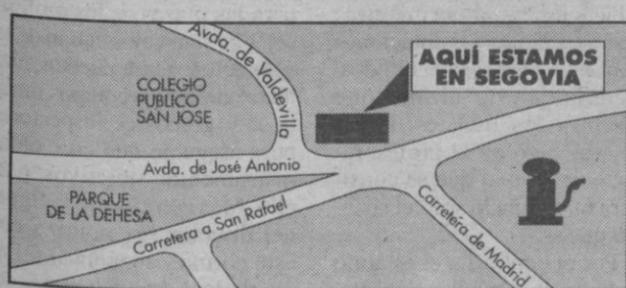
**165**

**PAN MOLDE**  
**550 G.**  
**RUIPAN**

**85**  
PTAS.



### PAGUE MENOS,



**AQUÍ ESTAMOS EN SEGOVIA**



### VIVA MEJOR

**MÁS DE 2.500 TIENDAS**  
**ABIERTAS EN EUROPA**

**¡SIEMPRE ABIERTOS!**

**DE 10 A 21 HORAS**  
**DE LUNES A SÁBADO**

50 plazas  
de parking  
gratuito  
para nuestros  
clientes



PRECIOS VÁLIDOS SALVO ERROR TIPOGRÁFICO O FIN DE EXISTENCIAS

**SI ALGUNO DE NUESTROS PRODUCTOS NO LE SATISFACE LE DEVOLVEREMOS SU DINERO. SIN DISCUSIÓN.**

## Galache Alvarez repasa la "historia vieja de un barrio nuevo" en el pregón de las fiestas de la Sta. Cruz

A. S.  
José Galache Alvarez, procurador de los tribunales nacido en el barrio del Cristo del Mercado fue el encargado ayer de sellar el comienzo de las fiestas de la Santa Cruz. En su pregón, hizo presente ante los vecinos y representantes del Ayuntamiento, (alcalde, Ramón Escobar y concejal de Participación Ciudadana, Juan Carlos Martín); y de la Junta de Castilla y León, (jefe del Servicio Territorial de Cultura, Manuel Serrano), la figura de San Vicente Ferrer, quien en mayo de 1411 dejó oír su palabra junto a la cruz de piedra que se ha convertido en señal de identidad del barrio.

Galache Alvarez ofreció una vieja historia de un barrio nuevo, en la que no faltaron los datos referidos al origen ganadero y agricultor de una zona periférica de la ciudad que contó con dos ferias anuales o mercados de treinta días concedidos por el rey Enrique IV. El pregonero también recordó a los "arrabaleros" que por sus trabajos y dedicaciones han pasado a la historia de la ciudad.

El trazado histórico también fue abordado a través de sus edificios y construcciones. Entre ellas no

destacan grandes monumentos, casas nobles o importantes conventos, sino los soportales con entradas accesorias de "puertas carreteras" necesarias para carros y animales de tiro, de los que hoy sólo queda uno en la plaza de Santa Eulalia, donde vivió el último romanero Carlos López Alba. Por último Galache Alvarez hizo referencia a los tres símbolos tradicionales: El Cristo de las Enaguillas, el fielato y la Puerta de Madrid.

Las palabras del procurador concluyeron con el chupinazo que marca el inicio de la fiesta y la instalación del "mayo" por donde trepan los mozos del barrio.

El comienzo de las jornadas festivas, que durarán hasta el próximo sábado, congregó a un gran número de vecinos que con las tradicionales garrapiñadas y el "trago" de limonada festejaban la continuidad de su tradición. Para ello, los miembros más jóvenes del barrio han tenido que realizar un gran esfuerzo en el que también han colaborado las firmas comerciales.

Celebraciones religiosas, pruebas deportivas y bailes son los ingredientes principales del programa de actos.



Los representantes de CSIF, CC.OO. y ANPE consideran que la ley perjudica a la enseñanza pública.

Inician hoy los actos contra un proyecto calificado como "nefasto"

## Los sindicatos piden la retirada de la "ley Pertierra"

Los sindicatos de enseñanza inician hoy movilizaciones para pedir la retirada del Congreso del proyecto de ley de participación, evaluación y gobierno de los centros docentes, al que han calificado como nefasto.

P.B.

La norma, en proceso de estudio en el Congreso de los Diputados, ha sido bautizado por las fuerzas sindicales como "ley Pertierra". Con este nombre no sólo hacen referencia a su promotor, el actual ministro de Educación, sino que pretenden evidenciar lo que consideran la tendencia de los últimos equipos de gobierno, "quedar en la memoria de los maestros por una ley nefasta", explica la representante de ANPE, Teresa Rodríguez. Así consideran que con esta norma se han limitado a remodelar un poco las anteriores LODE y LOGSE, en perjuicio de la enseñanza pública.

Los sindicatos de enseñanza, ANPE, CC.OO., CSIF, STES y UGT se manifiestan abiertamente contrarios al proyecto de ley, e inician hoy un calendario de actos dirigidos a informar al profesorado sobre su contenido y consecuencias, así como a recabar el apoyo de las asociaciones de padres y madres de alumnos. Esta tarde, 18,30 horas, los profesores celebrarán una asamblea en los locales de la AISS, y mañana jueves AMPAS, estudiantes y representantes de los consejos escolares debatirán la "ley Pertierra" en el instituto Andrés Laguna (19,30 horas). Paralelamente se está realizando un referéndum entre los profesores para conocer su posicionamiento ante el proyecto del MEC. El resultado de la en-

cuesta será entregado el día 10 en la Dirección Provincial de Educación. Esta medida será acometida en todas las provincias del territorio MEC. Asimismo, los sindicatos de Enseñanza han presentado sus protestas a los distintos partidos políticos.

El proyecto necesita contar con los votos favorables de dos tercios de los miembros de la Cámara Baja para ser aprobadas. Las últimas reuniones mantenidas con los representantes del MEC han tenido resultados negativos para las peticiones del profesorado, lo que ha impulsado una campaña de movilizaciones que podría concluir con una convocatoria de huelga en todas las provincias.

El temor de los representantes sindicales es que el Gobierno aproveche el parón del verano para aprobar el proyecto de la participación, evaluación y gobierno de los centros docentes, de forma que en octubre ya esté en el Senado y las aspiraciones de las fuerzas sindicales no tengan ya ningún futuro.

### Olvido del estatuto

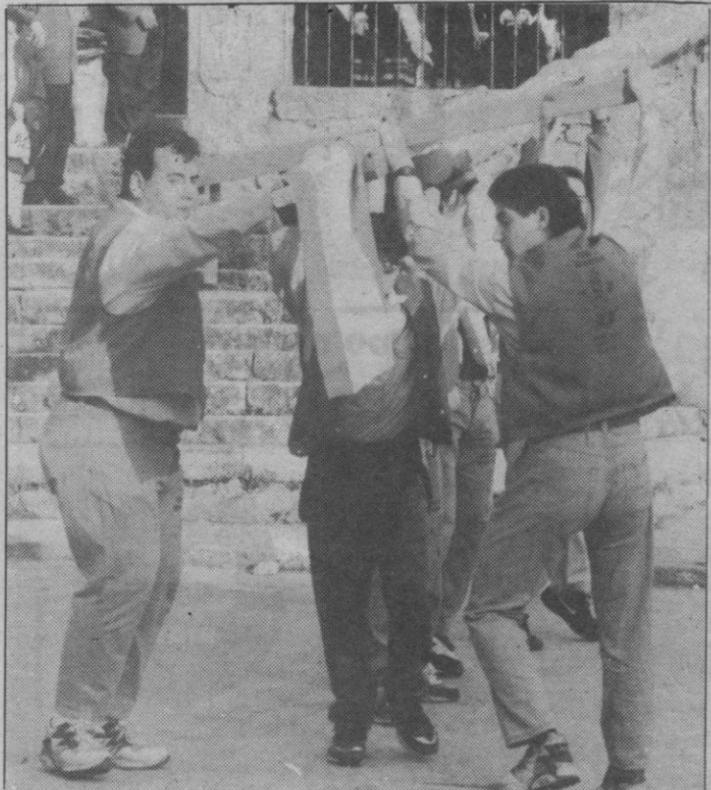
Teresa Rodríguez, de ANPE, Adelio Castaño, de CC.OO. y Rafael Domínguez, de CSIF han coincidido en señalar que la "ley Pertierra" significa un desamparo para la educación pública mientras que se mejoran las dotaciones para los centros concertados. Beneficio este último que afecta a los titulares de los centros pero no al profesorado, colectivo al que se considera más dañado sea del sistema que sea.

Por el contrario, el estatuto de la función pública docente, reclamado en numerosas ocasiones por los maestros, sigue sin ser abordado por el Minis-

terio. Los representantes de los trabajadores aseguran que este colectivo sufre un alto grado de indefensión y que mientras sus deberes son conocidos sobradamente, derechos como los relacionados con las enfermedades profesionales... están olvidados.

El ministro Gustavo Suárez Pertierra ha defendido en distintas ocasiones que el proyecto de ley contempla una mejora de la educación, en cuanto a que se abre el nivel de participación de todos los miembros de la comunidad y que facilita a los padres y las madres de alumnos la elección de los centros. Sin embargo, la respuesta de los sindicatos es que se trata de un conjunto de normas "neoliberales y privatizadoras" que van a crear serias diferencias entre los docentes. Así, el proyecto permite alquilar las instalaciones docentes a otros colectivos, como asociaciones culturales o de vecinos. Esta medida, según fuentes sindicales, supondrá que los colegios e institutos que han podido conseguir mejores dotaciones también puedan ganar más ingresos extras.

La evaluación que se podrá hacer a los docentes es considerado como una actuación "fiscalizadora" que puede traducirse subjetivamente en puntos y valores decisivos para las plazas de los profesores. Los sindicatos dudan de las valoraciones que puedan efectuarse desde los equipos directivos y grupos de inspectores, pues aseguran que no existen instrumentos objetivos para ello. Más aún cuando la figura del director se politiza con esta norma y se pone al servicio de la Administración, según los representantes de ANPE, CC.OO., CSIF, STES y UGT.



Los mozos colocan el "Mayo" en el inicio de las fiestas.

JUAN MARTÍN

## Mesón del Pescador

Carretera Villacastín (junto Estación Ferrocarril)

Tras el éxito obtenido en su PRIMERA FIESTA ANDALUZA, ha decidido celebrar una SEGUNDA FIESTA, ésta tendrá lugar MAÑANA DIA 4 DE MAYO desde las 8 de la tarde.

JESUS, su propietario, quiere agradecer la confianza que toda su clientela está depositando en su restaurante, en especial a todo el BARRIO DE LA ESTACION.

## Un camionero encuentra a un ciudadano argelino en el interior de su vehículo

A.S.

Un joven argelino de 21 años, supuestamente emigrante ilegal, ha pasado a disposición del Juzgado de Sepúlveda, después de que fuera encontrado por agentes de la Guardia Civil de la localidad de Boceguillas en el interior de un camión inglés. Según informó ayer el Gobierno Civil, el conductor de un camión inglés, que transportaba ropa desde Marruecos, escuchaba ruidos extraños en el semirremolque desde casi el inicio de su viaje.

El conductor decidió parar en Aranjuez (Madrid) y, de acuerdo con el Gobierno Civil, comprobó que había un agujero en el semirremolque, pero no denunció los hechos hasta que no llegó al puesto de la Guardia Civil de Boceguillas.

Los agentes decidieron levantar los precintos de la carga que llevaba el camión, al tratarse de un transporte internacional, y comprobaron que en el interior del semirremolque, entre la ropa, se encontraba un hombre.

Se trataba del joven argelino, cuyo nombre se corresponde con las iniciales H.B., y que carecía de documentación, por lo que fue puesto a disposición de la autoridad judicial.

### Robo de vehículo

Por otra parte, la Guardia Civil detuvo a F.A.S. en el kilómetro 84,400 de la nacional VI como presunto autor de un delito de utilización ilegítima de vehículo a motor; ya que el coche que conducía había sido sustraído en la capital castellana.

En Segovia capital, ha sido detenido y puesto a disposición judicial A.B.C., como autor de amenazas graves con arma blanca a un hombre. Al practicarse su detención le fue intervenida el arma, y se comprobó que el citado individuo tenía interesada busca y captura por un juzgado de Valladolid.

El equipo de gobierno destina 14,5 millones para las asociaciones de vecinos

## Escobar afirma que el Ayuntamiento será "lo más justo posible" en el reparto de subvenciones

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, señaló ayer que el Ayuntamiento "será lo más justo posible" a la hora de resolver sobre las subvenciones a las asociaciones de vecinos, cuya convocatoria anual fue aprobada ayer por el equipo de gobierno.

M.G.

Las doce asociaciones de vecinos de la capital optarán a los 14.515.000 ptas. que el Ayuntamiento destinará a tal fin en el presente ejercicio, cantidad que comprende tanto las subvenciones como las ayudas municipales para las distintas fiestas patronales de los barrios.

Escobar quitó hierro al malestar que la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos hizo público el pasado año con respecto a los criterios de adjudicación de las ayudas por parte del Ayuntamiento, manifestando en este sentido que los técnicos "intentan ser lo más justos posible".

"Las subvenciones se conceden con arreglo a las bases, y éstas son las que deben interpretarse —dijo—. En cualquier caso, sabemos que no hay dinero para todo lo que te piden".

Las subvenciones se realizarán en base a programas o actividades que aproximen la gestión municipal a los ciudadanos, y a los gastos de mantenimiento y equipamiento de las sedes de las asociaciones, en cantidad máxima correspondiente al 50 por ciento del importe solicitado.

A las ayudas podrán optar las asociaciones y federaciones inscritas en el registro municipal, finalizando el plazo de solicitudes treinta días después de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de la Provincia.

### Subvenciones culturales

Por otra parte, la Comisión de Gobierno aprobó ayer la



FERNANDO PEÑALOSA

Las subvenciones son parte fundamental para el funcionamiento de las asociaciones de vecinos.

concesión de subvenciones para actividades culturales correspondientes a la convocatoria del primer semestre de 1995.

Las ayudas en este caso han beneficiado a un total de 21 colectivos y asociaciones de la capital, entre las que se han repartido 3.125.000 ptas. La Asociación Cultural Juvenil

Unami ha recibido la mayor dotación económica (300.000 ptas) para la creación de un campus deportivo cultural para un centenar de jóvenes. Asimismo, la convocatoria de subvenciones correspondiente al segundo semestre del año fue aprobada ayer por los ediles del equipo de gobierno.

Por otra parte, también en el

capítulo cultural, el Ayuntamiento dio el visto bueno a la futura programación de la sala de exposiciones de La Alhóndiga, que será cedida para cuatro muestras distintas hasta abril de 1996.

La más próxima en el tiempo tendrá lugar a partir del 29 de mayo, fecha a partir de la cual la sala albergará una exposición patrocinada por la Jefatura Logística Territorial del Ejército con fotografías del conflicto en Bosnia. Después de esa exposición, la Junta exhibirá en el mismo recinto la "Historia de la Revolución Zapatista, hasta el 18 de junio, para cerrar el año con los trabajos del Certamen Autonómico de Artes Plásticas del 6 al 30 de noviembre.

Para el próximo año, en la primera quincena del mes de abril, Mayte París mostrará una colección fotográfica sobre Semana Santa.

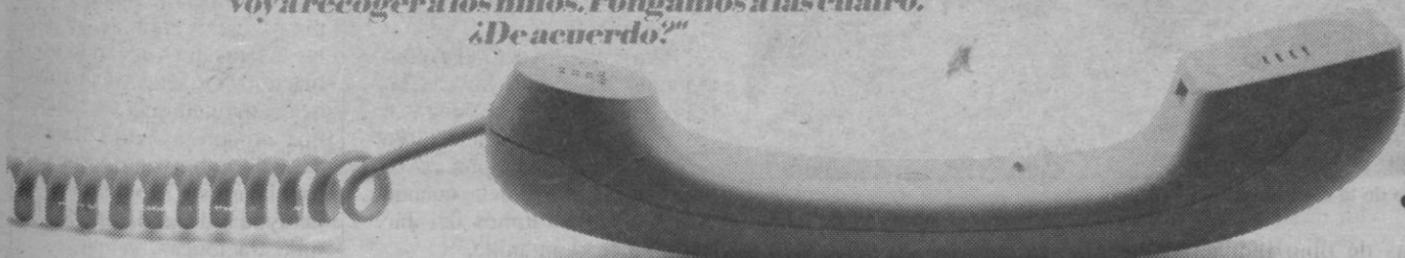
## 38 títulos como homenaje al cine

El Ayuntamiento de Segovia no ha querido quedarse al margen de la conmemoración del centenario del cine, y este año complementará la tradicional Semana Internacional Cinematográfica por una serie de 38 largometrajes y cortos que recogen los títulos más representativos de la historia del séptimo arte.

"Casablanca", "Roma, ciudad abierta", "El gran dictador", "Desayuno con diamantes" o "Rebelde sin causa" serán algunos de los títulos de una atractiva oferta filmica que los aficionados podrán disfrutar desde el 22 de mayo hasta el 19 de junio. Para hacer más fácil el acceso al cine, las entradas tendrán un precio sensiblemente menor al habitual; y por 300 pesetas se podrá disfrutar de una completa e inhabitual programación.

"A las ocho tengo yoga, a las nueve una reunión, a las diez estaré fuera, a las once no me apetece, a las doce voy a recoger a los niños. Pongamos a las cuatro. ¿De acuerdo?"

"De acuerdo. A las cuatro".



### Servicio de Averías con Cita Concertada 002



Ahora, si le surge alguna avería en su servicio telefónico, Telefónica se la soluciona cuando usted quiera. A partir de las seis horas de su aviso y como máximo al día siguiente, salvo que usted decida un plazo superior. Con el Servicio de Averías con Cita Concertada de Telefónica sólo tiene que llamar al 002 y decir a qué hora desca que se repare su avería.

Y todo esto, por supuesto, durante los siete días de la semana, en cualquier punto de España. Y sin coste adicional. Además, una vez efectuada la reparación, se solicitará su conformidad. El equipo humano de Telefónica se esfuerza día a día por estar cada vez más cerca de las necesidades de sus clientes. La Cita Concertada del Servicio de Averías también lo demuestra.



Telefónica



# VILLA DE CUELLAR

El pino piñonero y la encina, las especies más utilizadas

## La Escuela Taller ha repoblado 25 hectáreas de terrenos municipales

El módulo de medio ambiente de la Escuela Taller Municipal ha realizado en los últimos meses trabajos de repoblación con especies arbóreas en cerca de 25 hectáreas de terrenos municipales situados en las

zonas de laderas de Torregutiérrez y Escarabajosa. Pino Piñonero y encina son las especies utilizadas en esta primera etapa de repoblación, que continuará en la próxima temporada de otoño-invierno. La fo-

restación de eriales y terrenos perdidos de propiedad municipal es una de las tareas principales a realizar por la Escuela Taller en su periodo de funcionamiento hasta finales de 1996.

S. GUIJARRO

Los 20 alumnos que forman parte del módulo de medio ambiente de la Escuela Taller desarrollarán su actividad práctica y formativa a lo largo de los dos años en las especialidades de repoblaciones y mantenimiento de bosques, vivero y apicultura.

Según pone de manifiesto Esteban Quintanilla, ingeniero agrícola y responsable del módulo de medio ambiente, los alumnos van alterando sus trabajos en el vivero y en las zonas de repoblación con el objeto de completar su formación y poner en práctica las enseñanzas teóricas recibidas.

Uno de los principales problemas planteados para realizar esta primera campaña de repoblación ha sido la falta de plantas tanto de pino piñonero, procedentes de una anterior repoblación realizada con personas del paro, fueron insuficientes y la Escuela Taller ha tenido que buscar plantas tanto en los viveros de la Junta de Castilla y León como en otros particulares. El pino ha sido adquirido en Montemayor de Pililla, y la bellota de encina en La Mudarra, ambas localidades de la provincia de Valladolid.

El empresa de repoblación se inició en el mes de febrero en Escarabajosa sobre una superficie de cuatro hectáreas en terrenos que ya fueron repoblados hace años con escaso éxito, debido a las numerosas marras producidas por la sequía y los problemas ocasionados por algunos rebaños de ovejas cuyos pastores no respetaron las zonas repobladas.

### Otras zonas repobladas

La otra zona de actuación han sido parte de las laderas situadas en torno a la carretera de Iscar, dentro del término municipal de Torregutiérrez. En esta zona han sido repobladas 20 hectáreas y media.

En las repoblaciones se han combinado la planta de pino piñonero con la siembra de bellotas de encina, en un porcentaje aproximado del 70 por ciento de pino y el 30 por ciento de encina, aunque también han puesto plantas de quejigo. Antes de iniciar estas actividades los alumnos de medio ambiente hicieron prácticas de repoblación en el parque Huerta del Duque.

Quintanilla indica que las



Tareas de repoblación en una ladera de Torregutiérrez.

S.G.



Detalle de la plantación de un pino.

S.G.

plantas de pino piñonero han sido de una sabia endurecida, es decir, sembrados el año anterior y desarrollados al aire libre, y por lo tanto adaptados a las bajas temperaturas y con más facilidad de arraigar.

El responsable del módulo de medio ambiente de la Escuela Taller manifiesta que todas las repoblaciones se harán con especies autóctonas, "aunque existe

un serio problema para conseguir las planas porque los viveros de la Junta son insuficientes para la demanda que existe y la compra en viveros particulares resulta muy cara".

Para intentar resolver este problema uno de los objetivos fundamentales a conseguir por la Escuela Taller es la creación de un vivero propio, con el fin de llegar al autoabastecimiento

para la campaña de repoblación 1995-96.

"Prendemos, y ya estamos trabajando en ello en el vivero e invernadero de la escuela, conseguir para la próxima temporada 50.000 plantas de pino piñonero y 25.000 de encina, además de otras especies en cantidades inferiores".

Esteban Quintanilla pone de manifiesto que uno de los objetivos a conseguir por la Escuela Taller es sentar las bases para la creación de un vivero forestal municipal "que sería rentable para el propio Ayuntamiento y crearía varios puestos de trabajo".

"Para este proyecto el Ayuntamiento ha cedido tres hectáreas en el prado de La Vega y lo ideal sería que fuera puesto en marcha y explotado por varios alumnos de la escuela cuando esta finalice a últimos del año 1996", dice Quintanilla.

Sobre el éxito de las plantaciones realizadas este año manifiesta "que todo depende del tiempo". Las plantaciones y siembras las hemos realizado en una época adecuada, el terreno estaba convenientemente preparado y las plantas de pino y siembras de encina eran de calidad, sin embargo la falta de lluvia puede ocasionar serios problemas.

## Riegos

S.G.

"Para los meses de verano serían convenientes dos o tres riegos para asegurar las plantaciones y para ello estamos estudiando diversas posibilidades como que el Ayuntamiento nos facilite el cambio de los bomberos, utilizar algún vehículo cisterna de los servicios de Medio Ambiente de la Junta, o contratar algún tractor con cuva, pero esta última posibilidad es difícil porque la Escuela Taller tiene presupuestos muy limitados", dice Esteban Quintanilla.

Un problema que ha sido en principio resuelto ha sido el de los pastores: "Hemos hablado con los que mueven las ovejas por las zonas repobladas para que las respeten y no metan el ganado, y se han comprometido a ello. De esta manera evitaremos perjuicios como los ocasionados en las laderas de Escarabajosa".

Respecto al fomento de la política de reforestación y repoblación realizada en los últimos años tanto por la Junta como por el Gobierno central y la Comunidad Europea, el responsable del módulo de medio ambiente de la Escuela Taller la considera necesaria y acertada.

"Es conveniente y beneficiosa porque no debemos olvidar que España es un país con un gran déficit de productos forestales y con graves problemas de desertización. Las repoblaciones ocasionan beneficios de todo tipo tanto medioambientales, como sociales y mejora de las tierras, y toda la labor que se haga en este sentido siempre será insuficiente", dice Quintanilla.

### Bosque mixto

Por lo que se refiere a Cuellar, Esteban Quintanilla es partidario de la creación de un vivero forestal municipal y de realizar una amplia y planificada repoblación de las laderas que rodean la población, "empezando por las que son municipales y continuando con las particulares, a través de convenios con los propietarios y acogiéndose a las ayudas de las distintas administraciones".

"Por otra parte, continúa Quintanilla, el Ayuntamiento va a ser propietario de importantes extensiones de terrenos baldíos y abandonados provenientes de la concentración parcelaria y el uso más adecuado para ellos puede ser el de la repoblación forestal".

SAN ILDEFONSO

Consideran que ocasionan perjuicios al municipio y limita los derechos de propiedad

## Vecinos y oposición piden la retirada de las normas complementarias del PGOU

Los concejales de la oposición (PP, CDS e Independiente) en el Ayuntamiento de San Ildefonso, haciéndose eco del sentir vecinal, han pedido la retirada de las normas complementarias del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) del municipio ya que consideran que ocasionarán "notables perjuicios" y limita, entre otros asuntos, los derechos de propiedad.

A.S.

Aurea Juárez (PP), Carmen Revuelta (CDS) y el independiente Juan C. Martín, en representación de sus respectivos grupos, presentaron en el último pleno municipal una moción de urgencia en la que pedían se reconsiderase el acuerdo plenario del 27 de marzo y, se desaprobaran las normas complementarias del PGOU vigente "retomando y estudiando de nuevo desde un punto de vista técnico la situación".

La urgencia de la moción la basaron en las numerosas y reiteradas protestas vecinales que se está formulando contra las normas complementarias, contra las que se están recogiendo firmas para que el Ayuntamiento proceda a su retirada. Según los concejales de la oposición y ante la presentación de la moción, el grupo mayoritario socialista rechazó la urgencia lo que provocó que la moción no fuese estudiada ni debatida. Estas mismas



Félix Montes apuntó que el escrito era una moción política.

A.S.

fuentes comentaron a esta redacción que el alcalde socialista, Félix Montes, apuntó que el escrito era una moción política, y que en todo caso ya había convocado una reunión con constructores y técnicos de la localidad para la tarde de hoy, matizando que si lo que se pedía era la desaprobación de las normas, él no podía hacerlo mientras siguiera en periodo de información pública.

En el texto de la moción se apunta que durante el trámite

de información pública de las normas complementarias, "numerosos vecinos se están posicionando en contra de este documento urbanístico para solicitar de este Ayuntamiento su desaprobación expresa por los notables perjuicios que se pueden ocasionar de forma inmediata al municipio".

El escrito de los concejales de la oposición continúa afirmando que "los vecinos, además de rechazar abiertamente la técnica con que se ha redac-

tado el documento, se posicionan contra las normas ya que limitan los derechos de propiedad, pues se restringe el aprovechamiento bajo cubierta.

### Límite de tres metros

Además, el límite de tres metros de altura máxima para plantas superiores a la baja lleva prohibir el uso para bares y restaurantes en planta primera, algo que venía reivindicando la industria hostelera local, e impide en la mayoría de los casos soluciones constructivas de continuidad con lo edificado".

"Por otra parte, la prohibición de establecer parte de los locales en sótano deja fuera de ordenación a la mayoría de los locales de reunión que existen en La Granja".

Además se apunta que con estas normas no se ha resuelto ninguna de las contradicciones que existen en la normativa vigente, "aún más, se proponen nuevos conflictos".

Los tres concejales afirman que desde la aprobación del documento, las licencias de obras y apertura que se soliciten deben cumplir esta normativa y la vigente por lo que "en tanto no se rectifique la normativa aprobada, se desapruebe esta modificación de plan o recaiga una aprobación definitiva que modifique el texto comentando, el régimen para la concesión de licencias puede resultar un verdadero caos para quien se acerque al Ayuntamiento".

## SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

### Huidobro califica de excepción el expediente de segregación de la villa

JESUS MARTINEZ CALLE

El consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro, aseguró a esta Redacción que el expediente de segregación planteado por Santa María para las entidades de Jemenuño, Villoslada y Paradinas, constituye una "excepción" dentro de la regla general de la Junta según la cual no se podrán constituir nuevos municipios salvo en aquellos casos en los que esté asegurado su funcionamiento, es decir, que puedan prestar todos los servicios.

En su opinión, Santa María "está fuera de todas las normas y proyectos del Gobierno regional, pues hace muchos años que se iniciaron las gestiones para su segregación y están muy avanzadas". "El expediente en sí —recordó— no se llevó de manera muy correcta en las primeras épocas porque no se establecían límites y se pretendía la independencia de pueblos muy pequeños, sin olvidar que el Consejo de Estado se ha manifestado en contra".

No obstante, el titular de Presidencia desconoce cuál será el resultado final de ese deseo de los vecinos, aunque en la futura ley municipal se establece la prohibición de crear nuevos municipios si no cuentan al menos con 3.000 habitantes.

A la hora de hacer balance de su departamento esta legislatura que está a punto de terminar, Huidobro reconoció que hay dos leyes, precisamente la municipal y la de los colegios profesionales, que no han visto la luz.

En cuanto a la primera, el consejero de Presidencia apuntó que de haber habido voluntad política por parte de todos los grupos podría haberse aprobado en las Cortes, pero "con unas elecciones tan cerca retiramos el proyecto para que no diera lugar a un debate que impidiera posteriormente un acuerdo".

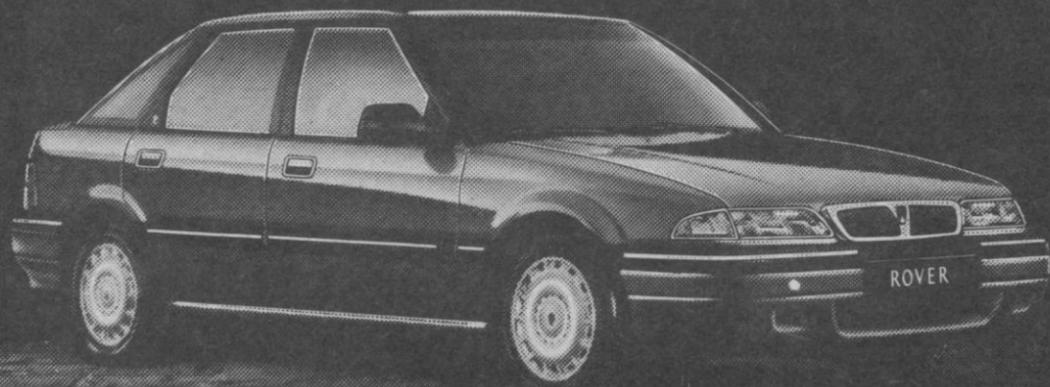
"El de los colegios profesionales —explicó— es también conflictivo porque el Gobierno central ha presentado otro proyecto que va en contraposición al nuestro, pero que tampoco ha podido ser aprobado".



César Huidobro.

PEÑALOSA

SI LE PARECE QUE LO MEJOR DEL ROVER 200 MAYFAIR  
ES SU COMPLETO EQUIPAMIENTO, FIJESE EN SU PRECIO.



La serie limitada Rover 200 Mayfair le va a sorprender por su potente motor de 1.396 c.c., 16 V y 103 CV, y por su equipamiento, con aire acondicionado, radiocassette con carátula extraíble, cierre centralizado, inserciones de madera, alfombrillas, elevavinas eléctricos delanteros, barras laterales de seguridad, airbag del conductor y, en la



ROVER SERIE 200

Desde 1.698.000 Ptas.\*

versión 5 puertas, alarma perimétrica con inmovilización del motor. Y todo por sólo 1.895.000 pesetas\* en la versión tres puertas y 1.995.000 pesetas\* en la de cinco. O si prefiere cualquier otro coche de la Serie 200, ahora también tiene aire acondicionado de regalo en toda la gama. Y siempre con todas las ventajas que conlleva el Compromiso Rover.

\* Precio final recomendado incluido IVA, Imp. de Matriculación, ahorro promocional y Plan Renove II. Promoción válida para unidades disponibles en stock en península y Baleares hasta finales de junio, y no acumulable a otras ofertas.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ, S.L.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03.  
Y su Red de Agentes en toda la provincia.

## Aprobada una moción contra el parque nacional de Picos de Europa

León. (Ical).— El consejo de la Mancomunidad de la Montaña de Riaño (León), en el que están representados 52 pueblos de nueve municipios, ha aprobado por unanimidad una moción del alcalde de Posada de Valdeón en la que muestra su oposición a la creación del parque nacional de Picos de Europa, que será aprobado el próximo día 11 de mayo en el Congreso.

En el texto de la moción se argumenta que en la elaboración de la ley del parque nacional "no se tiene en cuenta nuestros intereses, ni se respeta nuestros derechos ni libertades y en el que su concepción está alejada de la realidad tanto económica como social".

La Mancomunidad de Riaño se muestra a favor de "una protección regional y local" del territorio a través de "una comunidad autónoma más integradora y más cercana al ciudadano y, sobre todo, que cuente con la participación en la gestión de los representantes legales de los municipios afectados".

### Experiencia negativa

Una parte del municipio de Valdeón pertenece desde hace 75 años al parque nacional de la Montaña de Covadonga y la experiencia "ha sido muy negativa".

Según el alcalde de Posada de Valdeón, Segundo Corrales (PP), la situación se ha agravado desde la llegada de la democracia "provocando enemistades personales, limitaciones de los legítimos derechos de propiedad y libertad y un sinnúmero de inconvenientes a cambio de nada".

## Hoy se constituye el consejo de la Agencia de Desarrollo

Valladolid. (Ical).— El consejero de Economía, Fernando Bécker, presidirá hoy la constitución del consejo asesor de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León.

La constitución del consejo asesor se produce con diez días de retraso sobre la fecha prevista por el Consejo de Gobierno de la Junta que aprobó en su reunión del pasado 12 de abril celebrar la constitución del consejo asesor y del consejo rector de la Agencia los días 21 y 28 de abril, respectivamente. La presidencia de este organismo, cuyo reglamento se aprobó el pasado 16 de marzo por el Consejo de Gobierno, corresponde al consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, y la vicepresidencia al director general de Economía, Javier Rodríguez Segovia.

El PSOE solicita la apertura de expediente contra la Junta por infracción electoral

## El PP denuncia un anuncio del PSOE que critica la gestión de la Administración regional

El secretario regional del PP, Jesús Merino, anunció ayer en Valladolid la presentación de una denuncia ante la Junta Electoral Central por una campaña publicitaria en los medios de co-

municación de Castilla y León, dirigida directamente contra la gestión de la Junta en materia de empleo, "que según nuestros datos es responsabilidad del Partido Socialista". Por su parte,

el PSOE ha solicitado la apertura de expediente contra la Junta por infracción electoral, al no retirar la campaña publicitaria "Castilla y León, cada vez más cerca".

Valladolid. (Ical).— Merino indicó que esta campaña puede ser constitutiva de delito electoral y publicidad engañosa, por lo que además se ha pedido a la Junta Electoral que identifique a sus autores.

La publicidad refleja la foto de un hombre, al que se presenta como parado de 44 años, con el siguiente texto: "La Junta prometió miles de empleos en Biomédica, Pilz, el Cerrato. Mucho ruido y pocas nueces".

"Nos parece muy grave que un partido como el PSOE, si se confirma que es el responsable, utilice a los parados y un tema como el del paro para hacer campaña engañando a los ciudadanos, sobre todo sin querer hacer figurar sus siglas porque parece que les da vergenza". A juicio del Partido Popular, la gravedad de esta campaña está también en que "se ha manipulado a nombres o caras para hacer descalificaciones a la política de la Junta sin querer dar la cara, aunque ya estamos acostumbrados a este tipo de actuaciones del PSOE, con informes secretos, dossieres y escuchas". Según los datos manejados por la dirección regional del PP, el Partido Socialista ha podido dar la orden de retirada de esta campaña, aunque este extremo ha sido totalmente desmentido por el propio Jesús Quijano, quien aseguró a Ical



Sede central de la Junta de Castilla y León, en Valladolid.

ARCHIVO

que el problema de fondo es que "piensan que criticar a la Junta es un delito, porque en el anuncio no se dice ninguna falsedad".

El PP insiste en que su campaña será "limpia y transparente de explicación de programas, que es lo que los ciudadanos demandan".

### PSOE contra la Junta

Por su parte, el representante del PSOE ante la Jun-

ta Electoral de Castilla y León, Jaime González, ha remitido una solicitud ante este organismo para que se proceda a la apertura de expediente por infracción electoral contra la Junta, por no haber retirado la campaña publicitaria "Castilla y León, cada vez más cerca".

El PSOE entiende que el mencionado anuncio ha continuado emitiéndose a pesar de que el 20 de abril la Junta Elec-

toral Regional acordó la suspensión de la campaña.

Las resoluciones de las juntas electorales son, según recuerda el PSOE, inmediatamente ejecutivas, y la interposición de un recurso por parte de la Junta —recurso que ha sido rechazado— "no suspende la eficacia del acuerdo, a no ser que por la Junta Electoral se acuerde la suspensión del acto recurrido", hecho que no le consta a Jaime González.

## Medio Ambiente congela los recursos de la campaña contra incendios a pesar del drástico incremento de quemaduras

Valladolid. (Ical).— 1995 se augura como un "año negro" para los recursos naturales de la Comunidad. León y Zamora se llevan la palma en número de incendios y superficie quemada en lo que va de año.

Los técnicos del Servicio de Montes de la Junta prevén un verano muy conflictivo, máxime cuando se esperan unas temperaturas muy elevadas, a pesar de lo cual, el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambriña, prefiere no adelantar el inicio de la campaña contra incendios y la partida económica disponible es similar a la del 94: 1.900 millones de pesetas. Durante Semana Santa se registraron en Castilla y León un total de 164 incendios, con 435,2 hectáreas arboladas quemadas y 3.842,4 sin arbolado. Sólo durante Semana Santa, en León se registraron 84 incendios, que arrasaron 123,5 hectáreas de superficie arbolada y 3.085 sin arbolado; seguida de Zamora, con 45 incendios que provocaron la quema de

197 hectáreas arboladas y otras 402 sin arbolado.

Segovia, donde no se ha registrado ningún incendio, es hasta ahora la provincia más favorecida; seguida de Soria, con tres incendios sin graves consecuencias; y Valladolid, con cuatro siniestros que arrasaron 3,9 hectáreas sin arbolado. En Salamanca y Burgos, el número de incendios registrados en Semana Santa se elevó a siete y el número de hectáreas arboladas afectadas fue de 14 y 16 respectivamente. En Avila y en Palencia se quemaron durante el mismo periodo de tiempo 7 y 77,7 hectáreas de superficie arbolada, respectivamente.

### Datos alarmantes

A pesar de los alarmantes datos y del triste incidente que provocó la muerte de tres personas cuando intentaban sofocar el incendio de Ponjos (León), la Consejería de Medio Ambiente se niega a ampliar el periodo de campaña contra incendios en la

Comunidad haciéndola extensiva a todo el año, tal y como pidió IU tras el trágico incendio de Ponjos. El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambriña, opina que la campaña tradicional contra incendios no se debe extender a todo el año porque "sería negativo y un despilfarro de recursos económicos y humanos en épocas innecesarias".

El dispositivo de extinción de incendios se generalizará en la región a medida que lo exijan las condiciones climatológicas. Actualmente funcionan 17 cuadrillas en las provincias de León (5), Zamora (4), Salamanca, Avila, Burgos y Palencia (dos en cada una de estas provincias). En Soria, Valladolid y Segovia existe un dispositivo de emergencia con cuadrillas localizables y la guardería forestal. La consejería de Medio Ambiente dispondrá de una partida económica superior a los 423 millones de pesetas para la contratación de aviones y helicópteros para

su empleo en la lucha contra incendios y plagas forestales, según aprobó el pasado 27 de abril el Consejo de Gobierno de la Junta. La Administración regional contratará durante la próxima campaña de incendios doce helicópteros y seis aviones, que prestarán sus servicios hasta el próximo 31 de diciembre.

Los helicópteros realizarán el transporte rápido de las cuadrillas retén para la extinción de incendios, así como las labores de vigilancia preventiva que se extenderán a campos como de la caza, pesca o cualquier otra misión encomendada por la Dirección General del Medio Natural. La Consejería de Medio Ambiente destinará este año 1.900 millones de pesetas a la campaña de vigilancia y extinción de incendios, cantidad similar a la del pasado ejercicio.

El número de incendios registrados en Zamora durante los cuatro primeros meses del 95 se ha duplicado respecto al mismo periodo del año anterior.

Olivares: "La lucha antiterrorista necesita de la unidad de los partidos"

## El alcalde de Ordizia teme un nuevo "caso Yoyes" con Latasa

El alcalde de Ordizia (Guipúzcoa), Juan Vicente Erauskin, del PNV, ha mostrado su "temor a la repetición del caso 'Yoyes'" en la persona de José Miguel Latasa Getaria, porque "éste ha tenido un gran peso dentro de ETA y puede ser capaz de dañar a HB".

Ordizia (Guipúzcoa) (Efe).— Erauskin valoró de así las recientes declaraciones del miembro del comando "Goierri Kosta" de ETA condenado por "colaborador necesario" en el atentado que costó la vida a la carismática dirigente de la banda a finales de los años 70 M<sup>a</sup> Dolores Catarain "Yoyes", tras haber regresado a su localidad natal al acogerse a las medidas de reinserción. Ayer aparecieron varias pintadas en el casco antiguo de Ordizia en las que se tacha al etarra expulsado de la organización terrorista por criticar su línea de acción, de "colaborador" y "traidor", hecho éste que precedió al asesinato de "Yoyes".

En cuanto a las declaraciones en las que Latasa culpó al pueblo

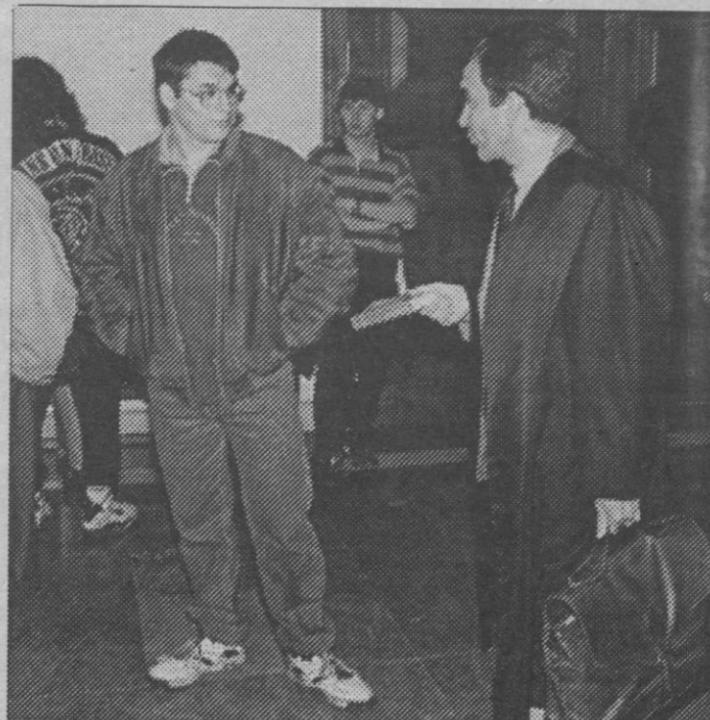
de Ordizia de haber colaborado necesariamente en el atentado contra Catarain, Erauskin quiso dejar claro que "la acusación iba dirigida exclusivamente a aquellos que apoyan la línea de HB y no al pueblo en general". El alcalde de Ordizia, ciudad de la comarca del Goierri de donde procede la mayoría de los primeros dirigentes de ETA en la década de los 70, calificó de complicada la vuelta al pueblo de algunos presos de la banda, "ya que en el ambiente hay mucho rencor". Pese a esto, apostó a realizar "un ingente esfuerzo de generosidad por parte de todos" para conseguir la pacificación.

### Unidad

El director general de la Policía, Angel Olivares, aseguró

ayer en Oviedo que la lucha antiterrorista tiene una necesidad "imperiosa" de que exista unidad entre todas las fuerzas políticas y sociales que permita "aislar a los violentos y limitar sus posibilidades de recuperación y reproducción". Olivares indicó en rueda de prensa que "mientras no se eliminen todos aquellos elementos que intervienen a la hora de que se produzca la incorporación de nuevos miembros a la actividad de grupos violentos va a ser muy difícil eliminar completamente el terrorismo".

El vicesecretario del PSE-EE de Alava, Javier Rojo, pidió al colectivo social Elkarri que exija a "aquellos con los que comparten mantel que abandonen la violencia, ya que Elkarri nació del seno del entorno radical y debe hacer razonar tanto a los que planifican la estrategia política como a los que ejecutan".



El abogado Iñigo Iruin dialoga con uno de los acusados.

TELEFOTO EFE

## Varios de los acusados niegan haber participado en los incidentes de La Salve

San Sebastián (Efe).— Doce de los veintidós jóvenes acusados de haber participado en los incidentes registrados en San Sebastián el 14 de agosto de 1993 tras la procesión de La Salve, negaron haber insultado a agentes de la Ertzaintza o causado desórdenes públicos, en el juicio iniciado ayer por estos hechos. El Ministerio Fiscal solicita para los imputados penas que oscilan entre los dos años y cuatro meses de cárcel y dos meses de arresto, que suman un total de más de 26 años de cárcel, por los delitos de atentado contra agentes de la autoridad y desórdenes públicos.

Los doce primeros acusados que declararon ayer por la mañana, varios de ellos procedentes de diferentes localidades de Guipúzcoa, así como de Vitoria y Logroño, negaron su participación en los incidentes y la mayoría denunció malos tratos por parte de los agentes de la Ertzaintza que les detuvieron.

En los incidentes registrados el 14 de agosto de 1993, que se prolongaron hasta altas horas de la madrugada del día 15, grupos de alborotadores causaron daños en edificios públicos y establecimientos privados, así como en vehículos y cabinas de teléfono, hechos por los que la Ertzaintza detuvo a más de 50 personas. Más de la mitad de los arrestados, identificados en videos grabados por la Ertzaintza, ya fueron juzgados y algunos de ellos condenados en procesos celebrados anteriormente, mientras que la Fiscalía decidió dirigir su acusación de forma conjunta contra estos 22 jóvenes.

A la vista de ayer no asistieron dos de los procesados, uno de ellos, Asier Oyarzábal, porque está huido y declarado en rebeldía y de quien las fuerzas de seguridad sospechan que pertenece a un comando de ETA que opera en Guipúzcoa, y otro, Manuel Borgogna, al no estar obligado a asistir al juicio por ser mínima la pena pedida contra él.

Uno de los abogados de la defensa, Iñigo Iruin, pidió la nulidad

de todas las actuaciones al considerar que el escrito de acusación causaba indefensión a todos los procesados puesto que no precisaba, de forma individualizada, los actos presuntamente delictivos cometidos por cada uno de ellos. El fiscal opinó que la alegación de indefensión de las defensas "no es más que una maniobra dilatoria para no celebrar este proceso", por lo que se opuso a tal pretensión.

La petición de nulidad, a la que se sumaron 11 de los 12 letrados, fue rechazada finalmente por el juez, quien consideró que el "sujeto activo" de los delitos de desórdenes públicos y atentado a agentes de la autoridad fue un grupo, por lo que no era "esencial la descripción pormenorizada de la actuación de cada inculcado".

El juicio continúa hoy con la declaración del resto de los inculcados y los testimonios de parte de los casi 50 testigos citados por las partes.

### Daños materiales

El Ayuntamiento de Pamplona ha valorado en casi diez millones de pesetas los daños que se ocasionaron el lunes en la ciudad tras una manifestación convocada como motivo del Primero de Mayo por la organización juvenil abertzale Jarrai. Los incidentes comenzaron minutos antes de las 20.00 horas cuando grupos de jóvenes encapuchados cruzaron vehículos y contenedores en varias calles del casco viejo y posteriormente en el barrio pamplonés de la Chantrea.

Fuentes del Ayuntamiento explicaron que los daños afectan a cinco sucursales bancarias, un cajero automático, tres cabinas telefónicas, varios contenedores quemados y cristales de diversos coches rotos.

Por otro lado, el fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Alicante, Ricard Cabedo, ha aconsejado a la juez de Alicante Carmen Menárguez, que instruye el sumario por el asesinato de Lasa y Zabala, que se inhiba en favor de la Audiencia Nacional.

## CONVOCATORIA DE AYUDAS 1995

# " LAS EMPRESAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS NECESITAN LA MISMA FORMACIÓN QUE LAS GRANDES. Y MÁS AYUDAS. SI SE AGRUPAN, PUEDEN TENERLAS."

## FORCEM

Las empresas pequeñas y medianas y los trabajadores empleados en ellas necesitan acceder a la Formación Continua para mantener la competitividad y el empleo. Agrupadas por sectores de actividad, pueden acceder a las Ayudas que gestiona FORCEM para desarrollar Planes de Formación conjuntos.

Póngase en contacto con las Organizaciones empresariales y sindicales de su sector, agrúpese con otras empresas de la misma actividad. Cada sector conoce bien sus necesidades en materia de formación. FORCEM, constituida por CEOE, CEPYME, CC.OO., UGT y CIG, ayuda a financiar especialmente la Formación Continua en la pequeña y mediana Empresa.

### PLAZOS DE SOLICITUD

Primer Plazo\*: del 16 de marzo al 18 de abril de 1995  
Segundo Plazo: del 19 de abril al 16 de mayo de 1995

Tercer Plazo: del 1 al 30 de septiembre de 1995

\* Plazo único para Planes Agrupados Abiertos

Información e impresos normalizados de solicitud  
En las Organizaciones firmantes del ANFC, en la sede de las Comisiones Paritarias Sectoriales y Territoriales y en el Servicio de Información de FORCEM

C/ Arturo Soria, 126-128 • 28043 MADRID

Teléfono de contacto: (91) 564 32 20

CONVOCATORIA PUBLICADA EN EL BOE DE 15 DE MARZO DE 1995

FORMACIÓN CONTINUA DE LOS TRABAJADORES EN LAS EMPRESAS

## EL ACUERDO MÁS PRODUCTIVO

para todos

## La Policía de Algeciras controla el pescado de Marruecos

Algeciras (Cádiz) (Efe).— La Policía Local de Algeciras controla desde ayer el paso de camiones con pescado procedente de Marruecos, a petición de las cofradías españolas afectadas por el paro forzoso de la flota que faena aguas marroquíes. La comisión de la Federación Nacional de Cofradías de Pescadores reunida en Algeciras ha pedido el mayor control posible, aunque "no se está hablando de bloqueo", según su secretario general, José Manuel González, quien ha expresado su confianza en que todos los estamentos secunden esta petición.

Según ha informado el primer teniente de alcalde de Algeciras, Luis Ángel Fernández (PP), la Policía Local ha establecido controles en las salidas del puerto de Algeciras, desde donde sólo han salido hasta ahora dos camiones con tomates y hortalizas procedentes de Marruecos, por lo que aún no se ha producido ninguna intervención.

La medida de control exhaustivo se mantendrá mientras la flota pesquera permanezca amarrada forzosamente, ante la falta de acuerdo entre Marruecos y la UE para la firma de un nuevo tratado.

Luis Ángel Fernández manifestó que los controles son una demanda del sector "y en Algeciras podemos responder por nosotros y garantizar que por aquí no pasa pescado", pero en el resto de puertos deben ser, en su opinión, los pescadores y armadores quienes exijan a sus ayuntamientos medidas similares, "ya que la Administración central parece que no está por la labor".

## Alerta roja en los acuíferos manchegos

Ciudad Real (Efe).— La secretaria de Estado de Medio Ambiente considera que la coordinación entre administraciones y la concienciación de los habitantes de La Mancha Húmeda son imprescindibles para evitar una situación "dramática" en los acuíferos 23 y 24, cuyo estado actual calificó de "alerta roja".

Cristina Narbona, que se reunió en Daimiel con el consejero de Agricultura de Castilla-La Mancha, Fernando L. Carrasco, anunció la creación de una mesa de seguimiento, integrada por responsables de las distintas administraciones y por ciudadanos implicados en estrategias de desarrollo que contemplen la limitación en el uso del agua. Narbona señaló que la situación del parque de las Tablas de Daimiel es sólo un síntoma de lo sucede en el acuífero 23, debido a las excesivas extracciones de agua que no sólo afectan a la flora y fauna de este paraje, sino a los 300.000 habitantes de la zona.

Solana compara unas declaraciones de Aznar con las de Le Pen

## Leguina aboga por intentar un acuerdo de futuro entre PSOE e IU

El presidente de la comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, abogó ayer por intentar un acuerdo de futuro entre el PSOE e Izquierda Unida que, en su opinión, "será bueno para la izquierda de toda España".

Madrid (Efe).— Leguina, que hizo estas declaraciones durante la recepción ofrecida por su Gobierno con motivo del Día de la Comunidad, dijo que intentará ese acuerdo en Madrid tras las elecciones del 28-M aunque el PSOE gane por mayoría absoluta, lo que reconoció "muy difícil".

A su juicio, "dentro de un tiempo puede haber un cambio de Gobierno a nivel nacional y conviene que la izquierda se vaya entendiendo". Según dijo, la izquierda "es plural", ya que está representada tanto por el PSOE como por IU, y aunque "las diferencias deben quedar claras, no son tan definitivas como para no poder montar un proyecto y un debate muy positivo para la izquierda". Leguina opinó "después de la caída del muro la izquierda ya no puede ser lo mismo que en tiempos de Stalin", por lo que "no puede encasillarse en posiciones irreconciliables que no existen realmente" y tiene que cambiar desde IU y desde el PSOE.

Las elecciones del próximo día 28 fueron el tema principal de conversación entre los asistentes a la recepción que el Gobierno madrileño ofreció ayer, 2 de mayo, con motivo del Día de la Comunidad.

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, consideró "gravísimas" las declaraciones de Aznar sobre las relaciones con la UE, que comparó con afirmaciones del lí-

der ultraderechista francés Jean Marie Le Pen y advirtió contra la ruptura del consenso europeísta por "un puñado de votos". Solana se refirió así a unas declaraciones del presidente del PP, en las que afirmaba contemplar "una España con la rodilla hincada internacionalmente".

Tras mostrar su preocupación ante declaraciones de este tipo, el ministro aseguró que "ningún ciudadano sensato de este país puede pensar que España estaría mejor defendida o estaría más fuerte en manos de un Gobierno de Alianza Popular", en referencia al PP, y destacó que hoy mismo ha oído a Le Pen "decir una frase exactamente igual en relación con Francia". "Espero que sea una mera coincidencia", añadió Solana, y explicó que le preocupaba que el clima generado "en estas horas" propicie "una ruptura de consensos básicos que en esta sociedad han existido durante muchos años", de modo que, después de haberse estado "a punto de quebrar" el consenso sobre la lucha antiterrorista, ahora pueda romperse el existente en relación a la UE.

Respecto a esas declaraciones de Aznar, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, acusó al PP de usar la política exterior como arma para ocultar su gestión en ayuntamientos y autonomías y recordó a los dirigentes del PP que, ante unas eleccio-



Joaquín Leguina. TELEFOTO EFE

nes locales y autonómicas, "hay que hablar de lo que se ha hecho en ayuntamientos y comunidades autónomas".

### Críticas sindicalistas

El diputado del Partido Popular Luis Ramallo rechazó ayer las críticas de los sindicatos al PP, en la celebración del Día del Trabajo, al conminar a los "líderes sindicales, sobre todo los de la UGT", a que callen "durante dos o tres siglos" por el caso de la cooperativa PSV. Ramallo achacó las advertencias de los dirigentes de UGT y CC.OO. sobre un posible triunfo de la derecha a que "ellos saben que el PP va a ganar, pero es pintoresco lo de los líderes sindicales al denunciar que este Gobierno no funciona y decir ojo que viene el PP".

## De la Rosa acusa a Maragall de pedirle 1.000 millones por una licencia

Madrid (Efe).— El empresario catalán Javier de la Rosa aseguró ayer que el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, le pidió una aportación de 1.000 millones de pesetas para la Olimpiada Cultural de esta ciudad a cambio de concederle una licencia para construir la clínica New Teknon. En declaraciones a la cadena COPE, De la Rosa aseguró que la licencia la otorgó finalmente la Generalitat y que Maragall, tras pedirle "directamente y sin mayor recato el dinero", se negó a firmarla.

Esta ha sido la única relación que Javier De la Rosa mantuvo con el alcalde de Barcelona, a quien además criticó por "meterse donde no le llaman" al decir de él que sigue siendo "el empresario modelo de Pujol".

En relación con la inauguración de Port Aventura, el empresario catalán criticó "a los que estuvieron siempre en contra del parque y que nunca colaboraron", y en su apertura "todos querían salir en la foto en primera fila" y no me refiero, matizó, al presidente Pujol, "que ha sido el motor importante" en este proyecto. Mostró su sorpresa porque no le invitaran a la inauguración del parque a él y a otros colaboradores.

Javier De la Rosa aseguró no "tener la menor duda" de que el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, encargó una investigación sobre él y explicó que mientras estuvo en la cárcel personas que dijeron haber trabajado en el "informe Crillón" sobre Mario Conde le amenazaron con publicar un dossier sobre sus actividades si "yo hablaba de ciertas cosas".

## BREVES

- El ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Borrell, reiteró ayer que las obras de construcción de las autovías que unirán Galicia con la Meseta "marchan según el ritmo previsto" y denunció la existencia de una "intensa y desafortunada manipulación política" sobre la supuesta demora de su entrada en servicio.

- Una niña de trece años falleció en una vivienda de El Marrajón, situada en el término municipal de Mazarrón (Murcia), mientras su padre y sus dos hermanos gemelos, de cinco años, resultaron levemente intoxicados al inhalar gas butano, informaron ayer fuentes de la Delegación del Gobierno.

- Cuatro jóvenes marroquíes, con edades comprendidas entre los 20 y los 22 años, arribaron ayer a bordo de una barca de cinco metros de eslora a la costa de Lanzarote, donde fueron interceptados por agentes de la Guardia Civil. Tanto los tripulantes como la embarcación están indocumentados.



**DON JUAN CARLOS SE ENCUENTRA MUY BIEN.**— El Rey Juan Carlos dijo ayer que se encuentra muy bien de salud, al abandonar la clínica San José de Barcelona, en la que se sometió a un completo reconocimiento médico. Con tono distendido, el Monarca preguntó a los informadores que le esperaban en la puerta del centro sanitario que cómo le veían la cara, agregando que estaba bien y se encontraba bien. Don Juan Carlos, que vestía pantalón traqueado y americana de color tostado, también comentó cuando se disponía a entrar en el automóvil que esperaba que "esto es lo que deberían hacer muchos españoles, un chequeo todos los años". Durante más de cuatro horas, el Rey fue sometido a un completo reconocimiento médico por un equipo de especialistas coordinado por el doctor Josep María Gil-Vernet, quien señaló que el estado de salud del Monarca es "altamente satisfactorio".— (Telefoto Efe).

Gracias a un acuerdo con el Gobierno cubano

## EE.UU. admitirá a los balseiros que permanecen en Guantánamo

Estados Unidos y Cuba anunciaron ayer un acuerdo para resolver el problema de los casi 22.000 refugiados cubanos que permanecen en la base naval norteamericana en Guantánamo (Cuba).

Washington (Efe).— La fiscal general estadounidense, Janet Reno, dio lectura en la Casa Blanca a un "comunicado conjunto" de ambos países que supone que los refugiados en Guantánamo irán siendo admitidos en Estados Unidos poco a poco — se maneja la cifra de 15.000 — y según un programa de selección que excluya a los violentos y favorezca a quienes tengan más posibilidades de integrarse en EE.UU.

Estados Unidos, siempre de acuerdo con las autoridades de La Habana, devolverá a Cuba a todo aquel que intente ganar las costas de Florida echándose a la mar, es decir a quien no utilice la vía legal de solicitar la entrada en el país por los cauces establecidos. La base de Guantánamo no volverá a acoger a refugiados.

La fiscal general insistió en que "la política de Estados Unidos hacia Cuba sigue siendo la misma", y recordó que este país seguirá intentando reforzar el embargo contra la isla — impuesto hace 34 años — como medida de presión



El presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton.

A.S.

contra el régimen comunista del presidente Fidel Castro y en favor de la democracia.

Estados Unidos —añadió Reno— "está dispuesto a responder, de forma calibrada, cualquier movimiento de reforma política o económica que se produzca en Cuba".

La portavoz norteamericana presentó este acuerdo como "un paso para regularizar" los problemas de inmigración que tienen ambos países.

En Guantánamo hay unos 22.000 refugiados cubanos. Son los que quedan después de que casi 35.000 se echaran a la mar a lo largo del mes de agosto del año pasado para abandonar la isla y buscar una nueva vida en Estados Unidos. Del resto, parte fueron a Panamá; a otra parte se les admitió en EE.UU. por razones humanitarias y un tercer grupo fue acogido en países como España o Venezuela.

## Comenzó el juicio a la Mafia siciliana por el asesinato del juez Giovanni Falcone

Roma (Efe).— En medio de excepcionales medidas de seguridad y de una gran expectación comenzó ayer en la ciudad siciliana de Caltanissetta el juicio contra los 41 miembros de Cosa Nostra acusados de ser los ideólogos y autores del asesinato del juez antimafia Giovanni Falcone, su esposa y tres escoltas.

Falcone fue asesinado el 23 de mayo de 1992, cuando viajaba con su esposa, la también magistrada Francesca Morvillo, y los tres escoltas por la autopista que une el aeropuerto siciliano de Punta Raisi con la ciudad de Palermo.

Una gran cantidad de explosivos fue hecha estallar cuando el automóvil en el que viajaba el juez símbolo de la lucha contra la criminalidad organizada siciliana pasaba a pocos metros de la salida de la autopista hacia la localidad de Capaci.

Esta primera audiencia — la preliminar se celebró el pasado 19 de abril pero fue suspendida dos horas más tarde debido a que aún no habían sido nombrados los jueces suplentes — se llevó a cabo en el aula "bunker" de la cárcel Malaspina de Caltanissetta.

El comienzo del juicio se retrasó varias horas debido a que por problemas meteorológicas no pudo ser trasladado en helicóptero desde la cárcel palermi-

tana de Ucciardone hasta Caltanissetta el gran jefe entre los jefes de Cosa Nostra, Salvatore "Totó" Riina, considerado el hombre que ordenó el atentado.

### Quejas de Riina

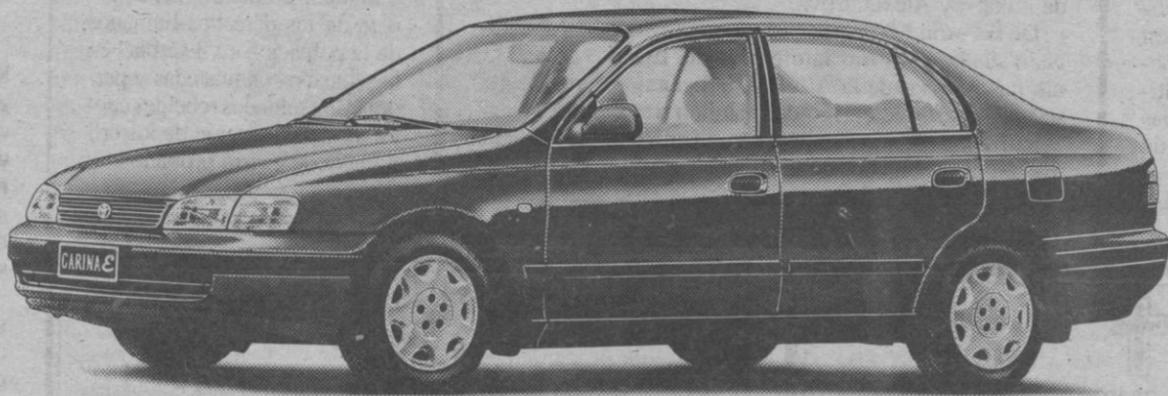
Riina, escoltado por varios policías, llegó a la cárcel de Malaspina pocos minutos antes de mediodía. Encerrado, solo, en una de las jaulas del aula bunker, el gran jefe de Cosa Nostra se quejó de que no había podido hablar antes con su abogado, Cristóforo Filecchia, quien se encontraba ayer en Reggio Calabria en otro juicio contra el jefe mafioso.

De los 41 acusados de ser los mandantes y autores del atentado, considerados el "gotha" de la Mafia siciliana, sólo estuvieron presentes doce, entre ellos —además de Riina— Benedetto "Nitto" Santapaola, considerado el "número dos" de Cosa Nostra.

También asistieron los mafiosos acusados Raffaele Ganci, el "capo" (jefe) del barrio palermitano de Noce, y sus hijos Calogero y Domenico.

Entre los 41 acusados se encuentran los mafiosos fugitivos Bernardo Provenzano, Leoluca Bagarella (cuñado de Riina) y Giovanni Brusca, hijo de Bernardo, el viejo "patriarca" de la temida familia mafiosa del pueblo de San Giuseppe Jato.

# ACCELERE



Ahora puede tener todo un Toyota Carina E y conseguir, dependiendo de modelo, versión y equipamiento.

hasta **435.000** ptas. de descuento.

(Carina E con ABS y aire acondicionado. Incluyendo Plan Renove II)

**TOYOTA CARINA E** desde **2.415.800** ptas. **SENTIR TOYOTA**

(Incluye Plan Renove II, IVA, impuesto de Matriculación y Transporte 4p XL)

Otros descuentos aplicables (Plan Renove II incluido): Carina E con aire acondicionado 260.000 Ptas. Carina E con ABS 255.000 Ptas. Oferta no acumulable a ninguna otra. Promoción válida desde el 3 de abril al 30 de junio para vehículos en stock.

MINGORAUTO: Ctra. San Rafael, 44. Tel: 44 51 84 (Segovia)

El Ejército croata concluye su operación contra la república rebelde

## Krajina ejerce represalias contra Croacia y mata a cinco personas en Zagreb

Los serbios del "sector norte" de Krajina (Croacia), que controlan zonas situadas sólo a unos 40 kilómetros al sur de Zagreb, bombardearon ayer la capital, como respuesta a la ofensiva desplegada por los croatas, lo que causó, según los últimos datos, la muerte de cinco personas y heridas a 121.

Zagreb (Efe).— Las fuerzas croatas controlan prácticamente todo el "sector occidental" de la rebelde Krajina serbia y su ofensiva, iniciada el lunes, ha terminado, confirmaron ayer, martes, a Efe en Zagreb fuentes de las tropas de paz de la ONU.

"Parece que (los croatas) controlan por completo la carretera Zagreb-Lipovac (Belgrado)", señaló un portavoz de las fuerzas de las Naciones Unidas e informó de que los croatas han entrado en Okučani, ciudad principal de esta zona de Eslavonia occidental, a unos 100 kilómetros al este de la capital.

Además, el lunes y ayer fueron cañoneadas otras ciudades croatas, en las que, de acuerdo con datos provisionales, hay varias decenas de heridos.

La población de once localidades (Zagreb, Sisak, Karlovac, Samobor, Velika Gorica, Ivancgrad, Jastrebarsko, Kutina, Pakrac, Novska y Nova Gradiska) debe mantener máxima cautela y no salir a la calle, si ello no es necesario, debido al peligro de nuevos ataques, advierten medios oficiales croatas.

### Mediación de la ONU

Los "casos azules", cuyo nombre oficial es soldados de la Operación de las Naciones Unidas para el Restablecimiento de la Confianza en Croacia (UNCRO), están mediando para la entrega del último grupo de milicias serbias cerca de Pakrac a las tropas de paz, según el portavoz.



Los misiles de los serbios rebeldes de Krajina se cobraron en Zagreb al menos cinco vidas. TELEFOTO EFE

El Gobierno croata ha ordenado que hoy mismo se proceda a la reapertura de la carretera ayer "liberada", internacionalmente conocida como E-94 y que es la ruta más corta entre Croacia oriental y Zagreb, así

como entre Europa occidental y Oriente Medio.

Ha anunciado también, por primera vez desde 1991, la reapertura de la económicamente estratégica vía férrea Zagreb-Vinkovci.

Las autoridades de Croacia aseguran que su acción ha sido limitada sólo al "sector occidental" y a la liberación de la carretera, es decir al tramo de una treintena de kilómetros entre Novska y Nova Gradiska que estaba bajo control serbio, para evitar posteriores ataques terroristas serbios y bloqueos de esa ruta.

Según declaraciones oficiales, el Gobierno croata no emprenderá otras acciones militares y "sigue orientado a la reintegración pacífica" de Krajina bajo soberanía de Zagreb con la mediación internacional, pero sin demoras constantes e indefinidas.

En un comunicado emitido ayer al término de la ofensiva, el presidente de Croacia, Franjo Tudjman, promete "pleno respeto de los derechos humanos de la población civil serbia" en las zonas reconquistadas y perdón a los soldados rebeldes capturados, a excepción de los criminales de guerra probados.

## Huida hacia Bosnia

Unos 5.500 serbios de Croacia han huido a territorio de Bosnia a raíz de la ofensiva militar lanzada por el Ejército croata contra posiciones rebeldes en la región de Eslavonia occidental, informó ayer, martes, la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Según la ACNUR, del total de nuevos desplazados unos 5.000 se han refugiado en la región bosnia de Nova Topola, a mitad de camino entre la frontera croata y Banja Luka (norte de Bosnia).

Casi el 50 por ciento ha buscado acomodo por su cuenta, mientras que el resto, entre ellos unos 800 menores de siete años, han sido instalados en centros públicos de la región de Lakatsi y Alexandrova.

De las otras 500 personas que se presume han abandonado sus hogares tras la ofensiva del Ejército croata, las últimas noticias de la ACNUR indican que cerca de 400 se reagruparon al abrigo del batallón de "casos azules" nepalí y los restantes hicieron lo mismo con los soldados jordanos desplegados en la zona.

## Los chechenos preparan una ofensiva para el Día de la Victoria

Moscú (Efe).— Las fuerzas del líder Yojar Dudayev se aprestan a "aguarle" la fiesta del 50 aniversario de la victoria en la II Guerra Mundial al presidente Boris Yeltsin con una ofensiva en Chechenia para los días de mayo en que se encuentren en Moscú los principales líderes mundiales.

El próximo 9 de mayo, cuando los líderes de las tres potencias que fueron aliadas de la URSS contra la Alemania nazi, Bill Clinton de EE.UU., Francois Mitterrand de Francia, John Major de Gran Bretaña, entre el medio centenar de dirigentes mundiales invitados, participen en las celebraciones convocadas por el Kremlin, la guerrilla chechena planea acciones militares, anunció ayer, martes, un miembro del Estado Mayor de la Defensa de Chechenia.

### Desembalando las armas

El dirigente chechén, en declaraciones a Radio Eco de Moscú, precisó que los guerrilleros de Dudayev ya han comenzado a "desembalar" las armas que se llevaron a las regiones montañosas de la república tras la toma del control de gran parte de su territorio por las fuerzas federales rusas.

El militar chechén, que guardó el anonimato, precisó que los hombres armados de Dudayev ya han empezado a reunirse en las dos importantes ciudades del Este de Chechenia —Gudermés a 30 kilómetros al noreste de Grozni, y Shalí, 20 kilómetros al sudeste de la capital chechena—, las cuales, aseguró, están nuevamente bajo su control.

## PANORAMICA

**PALESTINA.**— El Tribunal Militar para Delitos contra la Seguridad del Estado de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), dictó ayer su primera condena a muerte, contra el policía palestino Taher Fares por el asesinato del sargento Naser Abu Akel, su superior.

**EE.UU.**— Dos personas, presuntamente vinculadas al atentado de Oklahoma fueron detenidas durante la noche del lunes en Misuri, informó ayer, martes, la Policía.

**ULSTER.**— Las conversaciones exploratorias entre funcionarios del Gobierno británico y el Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), comenzarán posiblemente el próximo 10 de mayo, dijo ayer el "número dos" de dicha organización, Martin McGuinness.

**ITALIA.**— Seis personas murieron y otras catorce resultaron heridas a causa de un incendio que destruyó ayer el hotel "Reggia Palace", situado en las afueras de la ciudad italiana de Caserta.



EL SEÑOR

**D. Paulino Serrano Gómez**

Falleció en Madrid  
el día 28 de abril de 1995

A los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU FAMILIA,

RUEGA una oración.

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará el viernes día 5, a las 7,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

## Ayuntamiento de Navalmanzano (SEGOVIA)

### EDICTO

Habiéndose producido modificaciones sustanciales al proyecto provisionalmente aprobado por este Ayuntamiento de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de este municipio, redactado por el Arquitecto D. Miguel González Llorente, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 114 del Texto Refundido de la Ley Sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana (Real Decreto Legislativo 1/1992, de 26 de Junio) y 132 de Reglamento de Planeamiento, se somete de nuevo a información pública, por plazo de un mes, a contar desde la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Durante dicho plazo podrá ser examinado el expediente por cuantos lo deseen, en días y horas de oficina, en las dependencias del Ayuntamiento donde figura expuesto, y formular las reclamaciones y alegaciones que se estimen pertinentes.

Queda suspendido el otorgamiento de Licencias en aquellas áreas del territorio objeto de planeamiento cuyas nuevas determinaciones supongan modificación del régimen urbanístico vigente. El plazo de suspensión será de un máximo de dos años. En cualquier caso la suspensión se extingue con la aprobación definitiva de las Normas Subsidiarias.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Navalmanzano, 21 de Abril de 1995.— EL ALCALDE, Fdo.: José M<sup>o</sup> Rodríguez Fortea

POLIDEPORTIVO

Un buen entrenador, ilusión por llegar lejos, interés por el entrenamiento y dedicación al deporte, son premisas que se ofrecen en la persona de un joven atleta:

Javier Moro. Su trayectoria, tanto por lo que hasta ahora hizo, como lo que en él se vislumbra, tiene un extraordinario porvenir. Bien conducido en su prepara-

ción camina sin prisas, sabedor de que si fuerza la marcha puede quemarse y dejar en el camino todas las esperanzas de futuro.



Uno de los atletas jóvenes con mayor porvenir.

JUAN MARTIN

Becados de Caja Segovia, apuesta deportiva de futuro

## Javier Moro: "Estoy haciendo lo que me gusta y no me importa privarme de algunas cosas"

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Desde que contaba con doce años ya comenzó a destacar Javier Moro en las pruebas de cross. Con un año más fue segundo, categoría infantil, en una prueba de tanta envergadura como el cross de la Constitución que se disputa en Alcobendas, y tan solo unos días después ocupaba la misma posición en el internacional de Venta de Baños. El año 1989 lo comenzó ganando el campeonato de Castilla y León de su categoría celebrado en Arévalo.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA.**— Tu trayectoria deportiva, pese a que sea aún incipiente, está cuajada de éxitos, ¿a qué se debe tanto triunfo?

**Javier Moro.**— Puede que sea a la constancia y a la buena planificación de mi entrenador. Desde luego yo me siento muy satisfecho de lo que he conseguido hasta ahora, sobre todo porque estoy ya en unos niveles importantes.

**A.S.**— De los veinte años que ahora tienes prácticamente trece los dedicaste al atletismo, ¿qué has dejado en ese camino?

**J.M.**— En principio cuidar-

me mucho. No he podido hacer, por ejemplo, cosas que hacen mis amigos. Eso no quiere decir que lo sienta, porque yo estoy haciendo lo que me gusta y si tengo que privarme de algo no lo doy ninguna importancia. Además el atletismo me ha servido para conocer España, tengo excelentes amigos, me ha formado como persona y físicamente me he cuidado mucho.

**A.S.**— Con referencia a la trayectoria que has mantenido, ¿cómo sería la pequeña o gran historia de tu evolución deportiva?

**J.M.**— Comencé a los siete años acudiendo con mis hermanos a las pistas. Ellos lo fueron dejando pero a mí me gustó mucho la idea de seguir. Observé que entrenando podía tener posi-



Javier Moro Merino. JUAN MARTIN

bilidades; gané varias pruebas, comencé a acudir a las nacionales y también vi que no era peor que otros atletas. No hay más historia que la del entrenamiento.

**A.S.**— ¿Qué fue lo primero que hiciste en el campo atlético?

**J.M.**— Las primeras pruebas fueron de cross, sobre todo escolar. También tomé parte en pista en 3.000 metros. Una vez superados esos años, a partir de 1990 comencé a especializarme en el 800, si bien es seguro que en un futuro próximo cambie a distancias superiores.

**A.S.**— Si tuvieras que analizar el atletismo en Segovia ¿qué dirías de él?

**J.M.**— Que es escaso, tanto de gente como de medios e interés. Hay que decir, por el contra-

rio, que cada vez tenemos más y mejores entrenadores porque ya se exigen títulos nacionales. Ahí estamos incluso mejor que en otros deportes.

**A.S.**— ¿Dónde está tu meta ahora que tienes veinte años?

**J.M.**— En fijar un futuro bastante sólido. La idea del entrenamiento actual va encaminada a conseguir mejores marcas en término de uno o dos años. A mí me gustaría acabar en el atletismo, como hizo José Luis González, en el 1.500 y 5.000, y poder correr también pruebas de cross, que aunque no ganes puedes estar en cabeza y disfrutar.

**A.S.**— Ya has conectado con pruebas internacionales como fue el junior de Portugal, ¿qué experiencias recogiste?

**J.M.**— Fundamentalmente que los españoles somos de los mejores y que en nivel mundial en el 800 esta subiendo muchísimo, con los atletas africanos consiguiendo marcas de senior. Es una prueba muy bonita y espero formar parte en julio de este año de la selección de atletas que acuda a Italia al encuentro internacional sub 23.

## BIOGRAFIA

### Pasado, presente y futuro de un joven atleta

**Nombre:** Javier Moro Merino  
**Fecha de nacimiento:** 26 de abril de 1975

**Fecha inicio en el atletismo:** año 1982 (escolar)

**Clubes de pertenencia:** Club Atletismo "Joaquín Blume"

**Entrenador:** Isaac Sastre Rivera

### Historial deportivo. Marcas más destacadas

Categoría Infantil, año 88/89

1º Campeonato regional de pista cubierta en 3.000 metros, 9'56", Palencia.

1º Campeonato intercomunidades, 1.000 metros, 2'44", Madrid.

Temporadas 89/90 y 91 (cadete)

Pista al aire libre.

1º Campeonato Provincial, 1.000 metros, 2'38".

Semifinalista campeonato de España 1.000 metros, 2'37"

2º Campeonato intercomunidades 1.000 metros, 2'36"2, Zaragoza.

Temporadas 91/92/93 y 94 (junior)

Pista aire libre

3º liga de clubes absoluta 1.500 metros, 4'02"

3º Control nacional de marcas 800 metros, 1'55".

Premio mejor deportista segoviano en edad escolar

1º Cros nacional de Cantimpalos, 1992

3º Campeonato regional 800 metros, 1'52", Salamanca. Récord provincial.

3º Encuentro España-Francia 800 m. 1'52", Tarbes (Francia)

2º Cross Pintores Montañeses, Santander, 1993.

Pista cubierta

2º Campeonato regional absoluto 800 m. 1'52"6, R.P. Oviedo

2º Campeonato España 800 m. 1'54", San Sebastián 1994

Semifinalista mundial junior de Portugal, 1994.

2º Campeonato España 800 m. 1'50"11, S. Sebastián 1994.

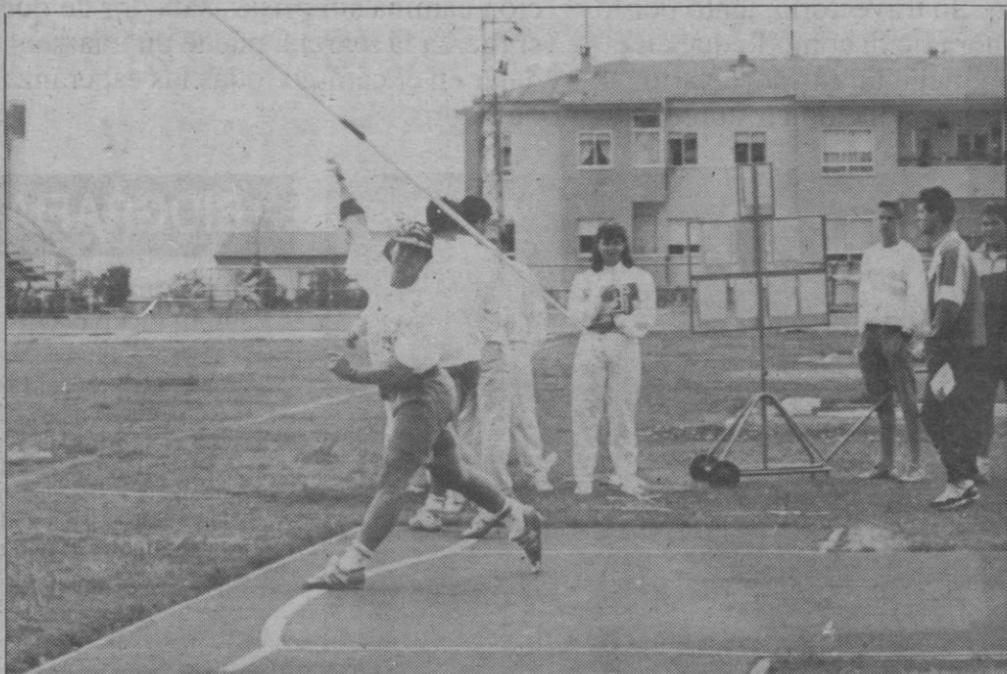
3º Campeonato España promesa 800 m., 1'52"40, P.C.

1º Campeonato regional pista cubierta 800 m. 1'53", Oviedo, 1995.

"La paciencia y la constancia son grandes aliados del deportista"

caja  segovia  
Forma equipo contigo

## ATLETISMO



La jabalina vuela muy lejos.

JUAN MARTIN

Extraordinario récord en jabalina

## El atleta cadete José Nilo Ojea, Blume Caja, lanzó a 55,24 metros

Si la participación ya por sí sola sería suficiente para destacar, el éxito, en registros, también acompañó a los participantes del Trofeo CAS para menores, que llevó a las pistas "Antonio Prieto" a 350 atletas de toda la provincia, en una clara muestra del interés que despertó el trofeo.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

Entre el calendario de pruebas de atletismo que se han llevado a cabo a lo largo de los últimos días en Segovia, hay que destacar las realizadas en las pistas "Antonio Prieto" donde se celebraba el Trofeo Club Atletismo Segovia (CAS), que reunió a más de 350 participantes de la capital y provincia.

Si el hecho de la participación fue importante el éxito conseguido por un joven atleta de 16 años, José Nilo Ojea Medina, bien merece una cerrada ovación. El atleta que entrena Chema del Prisco, que llegó del colegio Claret, donde tan buena labor está realizando Iñáqui Díez, y ahora pertenece al C.A. J. Blume, lanzó la jabalina de 600 gramos a 55,24 metros. Todo un

increíble lanzamiento.

Sin poder confirmar estos extremos, sí se puede asegurar que la marca está entre las tres mejores de España de la categoría. Ojea, segundo año de cadete, tenía el anterior récord provincial en 49,20 metros, lo que viene a demostrar la progresión del joven atleta, que se ha ganado una plaza para acudir al campeonato de España de la categoría que se disputará en Málaga los días 23 a 25 del actual mes de mayo. Para este campeonato ya tienen marca también Carolina García García y Laura Marugán García.

Tras destacar como se merece la marca de José Nilo, hacerlo también con las atletas benjamín y alevín de Valladolid, que coparon prácticamente la totalidad de los primeros puestos en sus pruebas.

No es por casualidad y sí por una gran planificación y excelente trabajo deportivo que con la base se está haciendo en aquella localidad de nuestra provincia.

### Blume regresa al junior

Tiempo ha costado pero el trabajo de las escuelas y poder contar ahora con atletas cadetes ya bien preparados, ha servido para que el Blume pueda de nuevo presentarse en las competiciones junior, tras unos años de permanecer al margen.

El pasado lunes sus atletas participaron en el campeonato regional celebrado en León. Ocho fueron los equipos de otras tantas provincias que tomaron parte. La primera plaza la ocupó el C.A. Valladolid, segunda para Sol Fuerza, de Salamanca (que ha tomado el relevo del ADUS, tercero Puentecillas de Palencia y cuarto el C.A. J. Blume. Es un puesto, por lo dicho, que demuestra el ascenso junior en Segovia.

## Para CAS llegó la hora

J.M.M.

El próximo domingo comienza la liga de clubes de 1<sup>a</sup> división femenina, en la que toma parte por vez primera en la historia del atletismo femenino en Segovia, el CAS Caja Segovia. Las atletas saldrán el próximo sábado para Castellón donde intentarán luchar por la tercera plaza. Para ello habrán de luchar de forma directa frente a Aurrerá.

Pese a que en el campeonato regional celebrado en León, el equipo CAS Caja Segovia consiguió sólo la cuarta plaza, la falta de algunas de sus atletas incidió en algunas de las pruebas. Hay que destacar, eso sí, la marcha, donde Aña Velázquez fue segunda con

26'37, que es mejor marca personal, y Mónica Antón, que fue tercera con 26'53, con la que consigue mínima para el campeonato de España junior. En triple fue segunda Eva de Lucas, con 10'80 y en altura Olga Antoranz tercera con 1,50 metros y cuarta en longitud con 4,88 metros. El equipo de relevos, 4x100 terminó en tercera posición con 58'09.

Es importante reflejar el hecho de que, pese a que la mayoría de las atletas están "medidas" en exámenes, el compromiso con el club es el de desplazarse, por lo que se podrán observar las verdaderas posibilidades del club segoviano en este torneo.

Buena noticia también para

el club es la "casi" segura concesión a la Delegación Provincial de Atletismo de la organización de la segunda jornada de la citada liga en las pistas "Antonio Prieto", que tendría lugar el día 20 de mayo.

En este orden organizativo, y conociendo el excelente cartel que tienen los jueces árbitros segovianos, el próximo domingo se desarrollarán en las citadas pistas la fase regional de clubes en su categoría absoluta. Los días 27 y 28 los campeonatos interautonómicos de la ONCE y el tres de julio la fase final del campeonato regional escolar, donde participarán entre 300 y 400 atletas.

## FUTBOL



Ciresa lo intentó pero no pudo.

JUAN MARTIN

El líder fue superior al Ciresa

## 3-1. El equipo segoviano jugó su encuentro aplazado sin opciones al triunfo

El viaje de Ciresa el pasado lunes a Arenas de San Pedro para cumplir con el compromiso liguero del encuentro no disputado el pasado 23 de abril, se saldó con derrota. De esta forma el conjunto abulense se proclama campeón de la liga regional en la categoría preferente.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

Demostó el Arenas con creces su posición de líder y de campeón del grupo juvenil de preferente de Castilla y León. Desde el inicio del encuentro, moviendo el balón con seguridad, salvó el sistema defensivo del Ciresa adelantándose en el primer cuarto de hora de juego con un gol.

Mantuvo el equipo segoviano una actitud conservadora intentando que cuando menos se pudiera conseguir el empate. El trabajo en la primera mitad no dio sus frutos, ya que en el tiempo de descuento del final de la primera parte los locales consiguen aumentar su diferencia merced a un excelente remate de Javier, sin duda alguna el mejor jugador sobre el terreno.

En la segunda mitad el partido cambió de decoración. Es cierto que nada más salir el equipo de casa logra su tercer gol y conso-

lidar con el su triunfo. Ciresa adelanta sus líneas en un intento de que la derrota no sea más amplia. Su gol, conseguido cuando aún restaba muchos minutos para concluir, dio opción a los jugadores segovianos para intentar trabajar en ataque. Ahora el que se defiende es el conjunto de casa, porque Ciresa, en base a la velocidad de su juego, se muestra como un equipo con ambición.

Si el marcador no cambió de guarismos hasta el final se debe a la escasa puntería de los jugadores visitantes, que pese a llegar a portería no lograban materializar su juego. De cualquier forma, y siendo justos con el juego del equipo de casa, hay que destacar que su triunfo fue justo y que pese a ser sancionado con dos puntos por el Comité, ha conseguido proclamarse campeón. Han sido los mejores y los más regulares.

## FICHA TECNICA

Campo: "Adolfo Suárez"

Resultado: Arenas 3- Ciresa 1

Alineaciones: Arenas; Miguel, Félix (Eduardo m. 46), Fernández (Carlos m. 46 - Néctor, m. 62), Alberto, González, Moreno (Rodríguez, m. 46), Pablo, Matías, Pinchete, Javier y Gerardo.

Ciresa: Ciu, Vera, Velasco, Merino, Rubén, Aceves, Senín, Coco, Rodrigo, Oscar y Joaquín.

Goles: 1-0, minuto 17, Pablo; 2-0, minuto 46, Javier; 3-0, minuto 48, Javier; 3-1, minuto 57, Oscar de penalty.

Árbitro: López Tellado, auxiliado por López y Alvaro, del colegio abulense. Mostró cartulinas amarillas a los jugadores del Arenas Moreno, González, Pinchete y Rodríguez, a éste en dos ocasiones, siendo excluido en el minuto 70. Velasco, Alvaro, Rodrigo y Coco la vieron en el Ciresa.

CICLISMO

## César García se impuso a sus dos compañeros de fuga en Cuéllar

A.S.  
El leonés del equipo Cropusa, César García Calvo, fue el vencedor del "XXXVII Gran Premio Ciclista Cuéllar", clásica conocida como de "La Chuleta", que tiene habitualmente como escenario la villa segoviana de Cuéllar, y se celebra para las categorías de aficionados de 1ª, 2ª y especiales, sobre un circuito de 30 kilómetros —Cuéllar, Sanchoño, Gomezserracín, Campo de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar y Cuéllar—, al que los corredores dieron cinco vueltas, totalizando 150 kilómetros. De la organización se encargó el Club Ciclista San Miguel.

Tomaron la salida en esta prueba más de doscientos corredores, de los que se clasificaron poco más de la mitad, ya que las inclemencias climatológicas castigaron en exceso al pelotón, logrando el vencedor un notable promedio superior a los 40 kilómetros por hora.

El frío, el viento, la lluvia y la nieve fueron las notas predominantes de la prueba, en la que se produjeron varias caídas, en las que se vieron envueltos bastantes corredores. En la línea de meta se presentaron tres corredores, con una ventaja de un minuto, alzándose con la victoria César García.

La clasificación general quedó del modo siguiente:

- 1.- César García Calvo (Cropusa), 3-43-35.
- 2.- Enrique Herrera Simón (Macario-Pelayo), 3-43-36.
- 3.- Jorge Gregorio Gutiérrez (Coinpol Pargil), m.t.
- 4.- José María Martín Vázquez (Danisa), 3-44-35.
- 5.- Víctor M. Gómez (Otero-Fuenlabrada), m.t.
- 7.- Víctor Pecharromán García (Danisa), m.t.

15.- Adolfo Gómez Rubio (Cai), m.t.

### Memorial José Olmos

El conjunto madrileño de San Sebastián de los Reyes, Autoferbar Ford, fue el ganador de la prueba contrarreloj por equipos "X Memorial José Olmos", celebrada en la localidad segoviana de Cuéllar, sobre un trazado llano de 30 kilómetros, y con organización del Club Ciclista San Miguel. El promedio logrado por el equipo ganador, fue de 41,040 km./hora.

En la línea de salida hubo un total de dieciocho escuadras, y flanqueando al conjunto ganador en el podio, estuvieron los vallisoletanos del equipo Intermán de Tordesillas, y los madrileños del Dormilón.

Clasificación final:

- 1.- Autoferbar-Ford, 43-37.
- 2.- Intermán, 43-55.
- 3.- Dormilón, 44-06.
- 4.- Yuste Electricidad-Arroyo, 44-57.
- 5.- Pargil, 44-58.
- 6.- Bicicletas Santa María, 45-11.
- 9.- D.E. Chorizo Cantimpalos, 47-02.

Por otro lado, Marco Pantani, una de las promesas más firmes del ciclismo italiano, se encuentra internado en un hospital de Rímni tras haber sido golpeado el lunes por un coche cuando el gran escalador se encontraba realizando una sesión preparatoria por carretera, según informa la Agencia Efe.

Las heridas de Pantani no parecen revestir gravedad, aunque los médicos opinan que deberá permanecer en el centro hospitalario uno o dos días, lo cual impedirá su participación en la Vuelta a Romandía, que ayer, martes, comenzó en la localidad suiza de Ginebra.

FUTBOL

Rexach anuncia cambios en el once titular frente al Deportivo

## Kodro: "Todavía no he llegado a un acuerdo con el Barcelona"

El delantero de la Real Sociedad Meho Kodro considera que serán las directivas del club donostiarra y del Barcelona las que habrán de ponerse de acuerdo respecto a su traspaso al equipo catalán, si bien precisó que "todavía no se puede decir que haya llegado a un acuerdo con el Barcelona".

San Sebastián (Efe).— El futbolista bosnio, que el lunes mantuvo una larga conversación con el vicepresidente del club catalán, Joan Gaspart, aseguró ayer en Zubieta, donde se entrenó con el resto de la plantilla blanquiazul que tiene "poco que decir" ya que "todo está más o menos como antes" y que él valora otras cosas además del dinero como es el hecho de que en San Sebastián está "a gusto".

El presidente de la Real Sociedad, Luis Uranga, se encuentra fuera de San Sebastián por motivos profesionales y hasta hoy por la noche no se espera su retorno a la capital donostiarra por lo que su conversación con la directiva azulgrana podría aplazarse hasta mañana jueves, salvo que se produzca por teléfono.

El entrenador blaugrana, Salva Iriarte, ha declarado que espera que "todo se resuelva cuanto antes por el bien de todos, no sólo del mismo jugador". "Así sabremos a qué atenernos y si hay que pensar en otros fichajes", añadió.

### Cambios en el Barça

Por otro lado, el segundo entrenador del Barcelona, Carlos Rexach, anunció ayer



Meho Kodro se reunió el lunes con Joan Gaspart.

TELEFOTO EFE

que el cuerpo técnico azulgrana ha decidido introducir cambios en el equipo titular para el próximo encuentro de Liga frente al Deportivo, porque, a su entender, no se puede mantener la actual racha negativa. "Debemos tomar alguna medida, porque cada vez la situación es más complicada y en la pasada jornada volvimos a perder frente al Sevilla (4-2), con muchos altibajos durante el partido, que es lo más preocupante", aseguró Rexach.

"Tendremos que realizar algún cambio o alguna variación y tenemos tiempo desde hoy hasta el domingo, porque así no podemos continuar. Podemos variar la alineación titular o subir algún jugador del Barcelona B, pero necesitamos un revulsi-

vo para dejar de lado la línea decepcionante que se vive últimamente", señaló.

Asimismo, el segundo entrenador barcelonista adelantó la posibilidad de que el centrocampista del Barcelona B Iván de la Peña se integre en la plantilla que dirige Johan Cruyff hasta el final de la presente temporada.

El segundo técnico del equipo azulgrana también reconoció que el delantero italiano de la Juventus de Turín Roberto Baggio, que finaliza su contrato al término de la presente temporada, interesa como posible incorporación al Barcelona. "Pero su traspaso resultaría muy caro y, por tanto, veo difícil ficharle", afirmó Rexach.

FUTBOL SALA

## La Panda Sixto goleó a la Escuela F.S. en la penúltima jornada de Liga de Fuentepelayo

JESUS OLMOS  
En esta 23 jornada, casi lógica en sus resultados, cabe destacar el abultado, tanteo obtenido por los futuros campeones "La Panda Sixto Pub" con los aprendices y voluntariosos chicos de la "Escuela de Fútbol Sala", acualmente diríamos en periodo de germinación, valga el símil, por el tanteo de 15 goles a uno, y el partido fue eso, un acoso constante de los muchachos de La Panda y el portero de la Escuela que veía como se colaba el balón repetidamente en su puerta, pero también cómo sus compañeros ponían también todo su empeño para evitarlo.

Otro resultado significativo ha sido la victoria del Bar Diana por 8 a 3 contra el Caja Rural, con lo que se demuestra que el

campeón del pasado año, recuerda a veces su buena forma del pasado campeonato.

Por su parte, Semillas Vanderhave derrotó por 5 a 4 a Autoescuela Velasco; los dos representantes de la electricidad: Dioni Electricidad y Electricidad Arranz en encuentro competido e igualado en fuerzas empataron a tres; Pintura General González ganó por la mínima, 4 a 3, a Electrodomésticos Tejedor y los muchachos de Pinarnegrillo del 5º Galaxia se auparon con la victoria por 3-2 ante el Bar la Cruz.

En esta situación, y después de esta penúltima jornada, los primeros puestos los ocupan La Panda con 37 puntos, Dioni Electricidad con 32 y Semillas Vanderhave con 29.

TENIS

## Conchita se enfrentará a la eslovaca Zrubakova en el torneo de Hamburgo

Hamburgo (Alemania) (Efe).— La eslovaca Radka Zrubakova derrotó ayer a la francesa Caroline Dhenin por 7-5 y 6-3 y se clasificó para los octavos de final del torneo de Hamburgo, en los que se medirá a la española Conchita Martínez, segunda cabeza de serie del campeonato, que está dotado con 430.000 dólares en premios. Las primeras cuatro favoritas de Hamburgo —Martínez, la francesa Mary Pierce (1), la checa Jana Novotna (3) y la búlgara Magdalena Maleeva (4)— quedaron exentas de la primera ronda y no intervendrán antes de hoy, miércoles.

En la competición masculina, el torneo de Munich quedó huérfano de su anfitrión y, quizá, mayor atracción, el alemán Boris Becker, quien ayer, martes; per-

dió inesperadamente contra su compatriota Hendrik Dreekmann, por 7-5, 2-6 y 2-6.

Dreekman, quien de esta forma privó a Becker de la posibilidad de ganar su primer torneo en tierra batida en su lugar de residencia, se enfrentará en la segunda ronda al uruguayo Marcelo Filippini, quien derrotó al sueco Jonas Svensson, por 6-4 y 6-3. Por su parte, el español Javier Sánchez también festejó un triunfo en su primera intervención en la capital bávara, al deshacerse del checo Slava Dosedel, por 6-2, 6-7 (4/7) y 6-3.

Sánchez se medirá en la próxima ronda al austríaco Gilbert Schaller, quien protagonizó otra de las sorpresas de la jornada, al vencer al octavo favorito del torneo, el checo Karel Novacek.

### EN BREVE

**FUTBOL:** Ricardo Mendiguren, centrocampista del Athletic de Bilbao, causará baja en su equipo durante aproximadamente un mes por una luxación de clavícula, en tanto que Jon Andoni Goikoetxea, con una posible rotura de fibras, estará ausente del equipo por espacio de al menos dos semanas.

\*\*\*

El portero titular del Deportivo de La Coruña Francisco Liaño, que tuvo que ser sustituido media hora después de que comenzase el encuentro ante el Valladolid, sufre una contractura en el muslo izquierdo que lo dejará fuera del partido con el Barcelona, según señaló el doctor Cobian.

**CICLISMO:** El ciclista suizo Toni Rominger, del equipo italiano Mapei GB, es el primer líder de la 49ª edición de la Vuelta a Romandía al lograr el mejor registro en el prólogo disputado sobre 6,1 kilómetros.

## AUTOMOVILISMO



Carlos Sainz confía en el rendimiento del Subaru para lograr su tercera victoria del año.

ARCHIVO

El finlandés Juha Kankkunen disputará su carrera número cien

## Carlos Sainz busca su tercer triunfo en el Rally de Córcega

El piloto español Carlos Sainz (Subaru Impreza), líder del campeonato del mundo de rallies tras sus victorias en Montecarlo y Portugal, buscará su tercer triunfo del año en el Rally de Córcega, cuarta prueba de la temporada y en la que el finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica GT4), cuatro veces campeón, cumplirá su rally número cien.

Madrid (Efe).— Carlos Sainz, privado el año pasado del triunfo en Córcega a causa de una avería (rotura de la barra estabilizadora en el penúltimo tramo), intentará resarcirse de esa experiencia, aunque su intención, ante todo, es sumar puntos que le permitan acercarse cada vez más a su objetivo: el tercer título mundial.

Kankkunen disputará en la isla francesa el rally mundialista número 100 de su carrera profesional, marca sólo superada por dos compatriotas suyos: Markku Alen (129) y Hannu Mikkola (129). El escandinavo ha sido cuatro veces campeón del mundo (1986, 87, 91 y 93) y hasta la fecha ha logrado 21 victorias.

Para tratar de subsanar los problemas de falta de potencia de los que se quejó Carlos Sainz en las primeras carreras de la

temporada, los ingenieros del equipo "Prodrive" han trabajado a fondo para que el español utilice en Córcega un nuevo sistema de inyección de agua para facilitar la refrigeración del motor y evitar lo máximo posible esos bajones de rendimiento.

Los neumáticos volverán a ser los grandes protagonistas en Córcega a causa del tipo de asfalto de los tramos de este rally, excesivamente largos y abrasivos. Este año puede que lo sean, si cabe, aún más, debido a la nueva reglamentación, que prohíbe la utilización de las gomas con banda de rodadura lisa, además de que las asistencias sólo estarán permitidas cada dos tramos.

Para ello, los técnicos de "Pirelli", la marca que equipa a los Subaru, han diseñado unos nuevos neumáticos especialmente

fabricados para aguantar la longitud de las pruebas especiales y las excesivas temperaturas previstas.

En este rally, Carlos Sainz volverá tener como compañero al británico Colin McRae, que sumó sus primeros puntos en Portugal, mientras que el tercer Impreza será el italiano Piero Liatti, ex campeón de Europa, octavo en el pasado Montecarlo y un verdadero experto en pruebas sobre asfalto.

Por otro lado, el piloto japonés Hideki Otawa, de 54 años, falleció a consecuencia de las heridas sufridas al chocar su vehículo contra una barrera de cemento, cuando participaba en el rally Rusia-95. Otawa perdió el control de su coche, un Mitsubishi Pajero, en una curva peligrosa, y murió cuando era trasladado al hospital. El rally Rusia-95, cuyo objetivo es probar coches nuevos en carreteras en malas condiciones, comenzó el pasado día 30 en la ciudad portuaria de Nakhodka y los participantes deben recorrer 2.000 kilómetros en cinco días.

## BALONCESTO

## El estadounidense Audi Norris anunció su retirada definitiva de la competición

Barcelona (Efe).— El pívot estadounidense y ex jugador del Barcelona Audi Norris anunció ayer en la Ciudad Condal su retirada del baloncesto en activo, después de que en las dos últimas temporadas militara en el Peristeri de Atenas.

El jugador, de 34 años, explicó que era un día triste: "debo anunciar que me retiro, pero creo que lo mejor es saber aceptar la realidad. Creo que he tomado la decisión adecuada, ya que personalmente prefiero dejarlo a tiempo que no salir arrastrándome".

Norris matizó: "las cosas no siempre salen como queremos

que salgan, pero me voy reiterando mi gratitud a los amigos que tengo en esta ciudad y que siempre me han ayudado a seguir adelante".

"Después de mis padres, el Barcelona ha sido el que ha hecho más por mí en mi vida deportiva y si he decidido retirarme ha sido a causa de la lesión que sufrí en Atenas el año pasado y que se complicó en el postoperatorio", añadió.

El ex jugador barcelonista, uno de los mejores baloncestistas extranjeros que han pasado por España, argumentó el motivo de su adiós: "he querido des-

pedirme en Barcelona porque tengo muchas cosas que agradecer a este club, a esta ciudad y a mucha gente de ella".

El "Atomic Dog" (perro atómico), como se le conoció en la NBA, donde jugó con el Portland Trail Blazers, dijo: "jugué al lado de Michael Jordan y de 'Magic' Johnson, pero lo que realmente ha dado un sentido especial a mi vida deportiva y personal ha sido jugar en Europa al lado de hombres como Epi, Villacampa, Jiménez y muchos otros, sin olvidar a los malogrados Fernando Martín o Drazen Petrovic".

Anuncios en

**EL ADELANTADO**San Agustín, 3  
Teléfono 437261

## ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso en calle Velarde.  
Teléfono 423470 (de 2 a 4 y 8 a 11).

ALQUILO plazas de garaje en Plaza Carrasco, 9, y en Fernández Ladreda, 28. A 8.000 pesetas. Interesados: 460283-460286.

## COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

## TRABAJO ▼

COMERCIALES a comisión. Altos porcentajes. Llamar para entrevista. 908-479354.

SE OFRECEN camarero y ayudante de cocina. Teléfono 580472.

DISTRIBUIDOR se necesita en empresa de ámbito nacional. Ingresos aproximados: 400.000 pesetas. Zona de actuación: Segovia y provincia. Para información: Teléfono 981/22948.

SE NECESITA oficial 1º ó 2º de albañilería, para media jornada, de mañana o tarde, indistintamente. Llamar noches de 21 h. a 24 h. Teléfono 440276. Segovia.

## VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

## VENTAS ▼

CHALET de 135 m<sup>2</sup>. 2.000 m<sup>2</sup> parcela con piscina, frontón, nave para varios coches y máquina zapatero. Teléfonos 422788-455271.

VENDO cosechadoras New Holland 8070. Una hidroestática. Talleres Varona. Briviesca (Burgos) 947-590994.

VENDO local 90 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. Junto Telepizza. Ocasión. 441343.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

PASTORES de pastor belga Tervueven y Malinois. Teléfono 91/6361235 y noches 91/6301355.

## INMOBILIARIAS ▼

## PISOS - ALQUILER



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: CALLE ROBLE. Apartamento. Exterior. Excelente situación. Mejoras. Opción amueblado.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 3 dormitorios. Calefacción central. Mejoras. Soleado. Reformado.

HABITAT: DESAMPARADOS. Preciosos dúplex. Cocina amueblada. Magníficas vistas. Exterior. 75.000.

HABITAT: SOLDADO ESPAÑOL. 3 dormitorios. 2 baños. Calefacción central. Céntrico.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 3 dormitorios. Calefacción central. Cocina amueblada. Seminuevo.

HABITAT: SANTO DOMINGO. 3 dormitorios. 2 baños. Rehabilitado. Cocina amueblada.

HABITAT: EL SALVADOR. 3 dormitorios. Amueblado. Buen estado. Exterior. 60.000.

HABITAT: LOS ALMENDROS. 4 dormitorios. 2 baños. Cocina. Amueblado. Seminuevo.

HABITAT: CARRETERA RIAZA. 3 dormitorios. Calefacción central. Garaje. Terrazas. Mejoras.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 2 dormitorios. Calefacción central. Preciosas vistas. Ocasión.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



## VEHICULOS ▼

SEAT 127, Ford Fiesta, buen estado, baratos. 433357.

VENDO camión frigorífico, tres años, con barras de colgar y rampa elevadora. 921/430360.

## Tú puedes ayudar



### Para el desarrollo

Si supieras cuántas personas te necesitan en estos momentos.

Y es tan fácil ayudarles...

Nosotros te ofrecemos dos caminos:

- Intégrate en nuestro servicio de voluntariado social.

- Con tu ayuda económica.

...o pidiéndonos información.



## ONG SOLIDARIOS PARA EL DESARROLLO

Antiguo Pabellón de Gobierno U.C.M.

28.040 Cdad. Universitaria (Madrid)

Tfno: (91) 394 69 29

Donativos: Cta. Cte. n.º 2714002901 BCH. Ag. 2196.

Avda. Complutense, sn. 28.040 Madrid.

SPD agradece a este medio la inserción gratuita de este anuncio.

**AMBIT**  
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

**42 74 32**  
**44 30 33**

PLAZA MAYOR, 13

**PISOS VENTA**

**¡ OCASION !**  
**ZONA SANTO TOMAS**  
PISO 3 dormitorios.  
Cocina amueblada.  
Sólo: 14.000.000 PV-285

**NUEVA PROMOCION**  
**EN OBISPO QUESADA**  
PISOS 2,3 y 4 dormitorios  
ABRIMOS LISTA DE ESPERA  
**¡ INFORMESE !**

**C/ CURTIDORES**  
PISO 3 dormitorios, 2 baños.  
Servicios centrales  
-- OPORTUNIDAD --  
19.000.000 PV-272

**JUNTO CONDE SEPULVEDA**  
DUPLEX 2 dormitorios  
Cocina amueblada. Garaje.  
VISITELO. PV-284

**SAN CRISTOBAL**  
ULTIMOS PISOS Y CHALETS  
3, 4 dormitorios,  
baño, aseo.  
Entrega: Agosto 95.

**ATENCION AL PUBLICO**  
**EN LA MISMA OBRA**  
Lunes a Viernes de 5 a 8  
Sábados mañana y tarde  
Domingos por la mañana

**NUEVA SEGOVIA**  
PISO 4 dormitorios, baño,  
aseo, cocina amueblada.  
13.000.000 PV-292

**CTRA. VILLACASTIN**  
PISO 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios,  
2 baños. Garaje.  
**INFORMESE.** PV-282

**JUNTO VIA ROMA**  
PISO 3 dormitorios,  
cocina amueblada.  
Garaje, trastero.  
16.500.000 PV-293

**EL SALVADOR**  
PISO REFORMADO  
3 dormitorios  
Cocina amueblada.  
13.400.000 PV-291

Antes de Comprar o  
Alquilar, consulte nuestra  
**REVISTA INMOBILIARIA**  
¡ Tenemos más de 400 ofertas !  
Pídanosla gratuitamente

**AMBIT**

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

En inmobiliaria UGARTE disponemos de las mejores promociones y de los mejores promotores. Venga a vernos en la calle Madrona, 3, detrás del hotel Los Arcos. SIEMPRE HAY SITIO PARA APARCAR. Le atenderemos gustosamente, sin compromiso y de paso "notará la diferencia".

En Conde Sepúlveda, podemos ofrecerle viviendas de 2 y 3 dormitorios con 2 baños y por supuesto, garaje. Vea el proyecto. Comienza la construcción próximamente.

En UGARTE disponemos de pisos de 2 y 3 dormitorios en San Lorenzo. Puede elegir dando a la calle o al amplio jardín con vistas al casco antiguo de Segovia. En el precio se incluye el trastero y el garaje. Si quiere disponer de su piso en muy pocos días, venga a vernos cuanto antes.

**ugarte**

**CALLE SAN FRANCISCO**  
"Ultimas viviendas"  
de 137 a 168 m<sup>2</sup>  
con las máximas calidades que se construye en Segovia  
Amplio jardín comunitario

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

En UGARTE le informamos de la próxima construcción de chalets adosados en La Granja —en breve dispondremos del proyecto— con 4 dormitorios, 2 baños y aseo, un gran salón con chimenea, garaje para dos vehículos y bodega. Ya hemos iniciado la lista de espera.

Venga cuanto antes a UGARTE. Vea los últimos chalets adosados en El Sotillo, construidos en la parcela más bonita de la zona. El precio es fijo, las cantidades entregadas a cuenta avaladas y dispone de 15 años para pagarlo a un buen interés. No deje pasar esta ocasión.

En UGARTE podrá informarse de la promoción más interesante del casco antiguo. En Plaza Guevara, junto Colegio Universitario Domingo de Soto y cerca de la Plaza Mayor. No verá ningún piso por esta zona con estas calidades. Conozca el proyecto antes de comprar su piso.

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**VENTA PISOS**

**AVAL VENDE:** Carretera de Valdevilla. 3 dormitorios, patio, garaje, trastero. Magnífico precio.

**AVAL VENDE:** Piso de 3 dormitorios, dos baños en urbanización de lujo. En el centro de Segovia. Calidades supremas.

**AVAL VENDE:** Dúplex en Galapagar (Madrid). Urbanización privada en zona infantil, gimnasio, sauna, jacuzzi, salón de juegos, jardín, piscina. 160 m<sup>2</sup>, parquet de roble, chimenea de mármol. Precioso.

**AVAL VENDE:** Chalet en Lindaraja, 800 m<sup>2</sup> de parcela, chalet de 160 m<sup>2</sup>, piscina. Buen precio.

**AVAL VENDE:** Casa de pueblo en Encinillas, 150 m<sup>2</sup> por planta. Dos alturas. Para rehabilitar.

**AVAL VENDE:** Casa de pueblo en Trescasas, parcela total de 405 m<sup>2</sup> para rehabilitar.

**AVAL VENDE:** José Zorrilla, 2 dormitorios, armarios empotrados, parquet, servicios centrales.

**AVAL VENDE:** Piso en Madrid, calle Francisco Silvela, reformado, 3 dormitorios y entrada ajardinada.

**AVAL VENDE:** Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina con electrodomésticos. Totalmente amueblado. Servicios centrales, ascensor. Buen precio. Fuentemilanos.

**VENTA TERRENOS**

**AVAL VENDE:** Parcela 350 m<sup>2</sup>. Agua y luz. Medio vallada. 18.000 pts/m, en La Lastrilla.

**AVAL VENDE:** Finca 59.000 metros. urbanizable, agua y luz. Carretera Segovia a La Granja.

**AVAL VENDE:** Fincas rústicas en carretera Palazuelos, 4.000 m<sup>2</sup> y 6.000 m<sup>2</sup>.

**AVAL VENDE:** Finca rústica de 8.000 m<sup>2</sup> en la Carretera de La Granja.

**AVAL VENDE:** Parcela totalmente urbanizable en Trescasas, 4.000 m<sup>2</sup> a 5.000 pts/m<sup>2</sup>.

**AVAL VENDE:** Fincas rústicas de 6.000 m<sup>2</sup> y 21.000 m<sup>2</sup> en Trescasas.

**AVAL VENDE:** Parcela rústica en El Sotillo. 4.000 m<sup>2</sup>.

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**ALQUILER Y VENTA**

**Si** Quiere Vender o Comprar su casa, la respuesta es:

**ALZA**

INMOBILIARIA

**ALZA VENDE**  
Apartamento 2 dormitorios  
zona José Zorrilla,  
74 m<sup>2</sup> útiles,  
1 cuarto de baño,  
servicios centrales opcionales.  
10.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Parcela urbana, en La Losa. 1.000 m<sup>2</sup>. Todos los servicios, 7.000 pts. m<sup>2</sup>.

**ALZA VENDE:** Parcela urbana en Estación del Espinar, Colonia Zapater, 500 m<sup>2</sup> completamente vallada, con pozo de agua potable, rodeada de árboles, muy independiente. 5.500.000 pts. Telf: 44 36 36

**ALZA VENDE:** Magnífica parcela urbana de 1600 m<sup>2</sup> en Parque Robledo. Todos los servicios, completamente vallada, inmejorables vistas, con proyecto de vivienda de 400 m<sup>2</sup> opcional. 11.000 pts. m<sup>2</sup>.

**ALZA VENDE:** Parcela de 100 m<sup>2</sup> aproximadamente, ideal para vivienda, zona muy tranquila, muy buenas vistas. 1.000.000 pts. Telf: 44 36 36

**ALZA VENDE:** Parcela de 1.000 m<sup>2</sup>. en Torrecaballeros. Casco urbano. Fachada a dos calles, orientada a la sierra. Con todos los servicios. 9.250.000 pesetas. URGE. 44 36 36.

**ALZA TRASPASA:** Excelente bar completamente instalado y en funcionamiento. Posibilidad de terraza. ZONA DE MUCHO TRANSITO. Información personal.

**ALZA TRASPASA:** Precioso bar restaurante en La Granja de San Ildefonso. 160 m<sup>2</sup> en dos plantas, completamente instalado y funcionando. Decoración estilo rústico. Negociables 12.000.000 pts. Se estudiarían todas las ofertas. Renta: 110.000 pts/mes. Telf: 44 36 36

**ALZA TRASPASA:** Bar en La Albuera, completamente instalado. Buena zona.

**ALZA ALQUILA:** Oficina en Edificio San Roque, 40 m<sup>2</sup>. Garaje.

**ALZA VENDE:** Excelente dúplex zona Via Roma, 4 dormitorios, cuarto de baño y aseo, salón grande, calefacción individual de gasoil, tarima en toda la casa, garaje, trastero, poca comunidad. 20.000.000 pts. Telf. 44 36 36

**No** le de más vueltas  
BUSCAMOS  
LO MEJOR PARA USTED

P<sup>o</sup> Ezequiel Gonzalez, 24  
Edificio "San Roque"

**44 36 36**

**Los Arcos**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere  
**VENDER o ALQUILAR**  
Consúltenos.

**ALQUILER**

**S0430 GARAJE:** C/ Obispo Quesada, 5.800 pts.

**S0188 LOCAL:** Oficina. C/ José Zorrilla, 60 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño. Sólo 55.000 pts.

**S0251 LOCAL:** C/ Coca, 65 m<sup>2</sup>, acondicionado con luz, agua, un aseo. 35.000 pts.

**S0062 LOCAL:** San Cristóbal, 150 m<sup>2</sup>. 50.000 pts. Diáfano.

**S0384 PISO:** C/ Ctra. de Trescasas, 125 m<sup>2</sup>, 40 m<sup>2</sup> de salón, 3 dormitorios, cocina grande, 1 baño, 2 terrazas, calefacción central y agua caliente central, exterior. Sólo 60.000 pts

**S0387 PISO:** C/ Dámaso Alonso 110 m<sup>2</sup>, tiene 1 salón de 20 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, 2 terrazas, calefacción individual, totalmente amueblado. Exterior. Tiene ascensor y portero automático, suelo de parquet en el salón, recién pintado.

**S0431 PISO:** C/ Malconsejo, cerca de tráfico, 3 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, terraza. Amueblado. Sólo 55.000 pts.

**VENTAS**

**S0023 FINCA:** El Sotillo, 1000 m<sup>2</sup>. Con pinos y proyecto para vivienda unifamiliar. Vallada.

**S340 FINCA:** En San Cristóbal, 500 m<sup>2</sup>. Edificable. 7.000.000 pts.

**S0407 GARAJE:** C/ Roble, 2 plazas de garaje independientes, cerradas. SOLO 4.000.000 pts.

**S0212 PISO:** C/ Riaza, 2 dormitorios, salón, 2 baños, cocina y armario empotrado, calefacción y agua caliente central, patio de 35 m<sup>2</sup>. Plaza de garaje opcional. A estrenar. Muy soleado, preciosas vistas. 13.600.000 pts.

**S0415 PISO:** C/ Bordadores, 3 dormitorios, salón, cocina, 1 baño y 1 balcón. Calefacción y agua caliente individual. Exterior. 9.300.000 pts.

**S0144 CHALET:** En Torrecaballeros, 230 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, ático diáfano, hilo musical, antena parabólica, jardín, piscina. Sólo 20.000.000 pesetas.

Vía Roma, 18

**44 03 13**  
**44 03 83**

En San ildefonso  
C/ Reina, 12

**47 06 66**

**MIGUEL TOVAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Nº 10.329

**BARRIO DEL SALVADOR**

- Pisos de 3 y 4 dormitorios, en construcción.

SU GARANTIA: **NUESTRO TRABAJO**

**CALLE ESCUDEROS**  
PRECIOSA REHABILITACION  
Pisos 1 y 2 Dormitorios  
Distintas alturas  
Varios locales para oficina  
Facilidades de pago

SI QUIERE TOVAR  
COMPRAR O VENDER:  
**EL CAMINO MAS RAPIDO.**  
VISITENOS

**ALTOS DE SAN CRISTOBAL**  
3º Fase  
3 Dormitorios  
Excelentes calidades  
Terminación: Junio 95  
**Garaje y piscina**

**STA. EULALIA**  
2-3-4 Dormitorios  
En planta y duplex  
**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**

**ULTIMOS PISOS VIA ROMA**  
C/ Cuellar  
3-5 Dormitorios  
**Garaje opcional**

**"EL MIRADOR DE LA SIERRA"**  
CHALETOS ADOSADOS  
4 Dormitorios, 2 Baños, Aseo.  
Jardín privado.  
**SOLO 14.500.000 Pts.**

**MIGUEL TOVAR**  
**MMT**  
Ezequiel Gonzalez 6  
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50  
Fax. 43 32 31  
**SEGOVIA**

**BATIBERICA**

ELENA GARCIA GIL  
A.P.I: nº 12.949

**EXCLUSIVA**  
Local en C/ Real frente al Acueducto.  
100 m2. Ideal consulta despacho, asesoría.  
**VENTA**

**EXCLUSIVA**  
Piso en Barrio San Lorenzo. 3 dormitorios amueblado.  
**VENTA**

**EXCLUSIVA**  
Casa unifamiliar en El Salvador.  
**VENTA**

**ESPECIAL ARRENDADORES:**  
Actualizamos las rentas de sus contratos de alquiler.

**EXCLUSIVA**  
Apartamento frente Domingo de Soto.  
**ALQUILER**

**EXCLUSIVA**  
Local frente Estación de Renfe. 120 m2.  
**ALQUILER**

También en **LA GRANJA**

**Bib BATIBERICA**  
C/ Cuartel Nuevo, 2  
Tel.: 47 21 09  
**SAN ILDEFONSO**

ELENA GARCIA GIL  
A.P.I: nº 12.949

**Bib BATIBERICA**  
C/ San Frutos nº 21. 3º  
Tel.: 44 12 17  
40.001 - SEGOVIA

**MANSINO**  
INMOBILIARIA  
**- NUEVAS FORMAS -**  
**DE HACER LAS COSAS**

**REALICE SU SUEÑO**  
SI DESEA ADQUIRIR UN CHALET CON PARCELA...  
**ESTE ES EL MOMENTO DESDE... 15.000.000 Pts.**  
**NUEVOS Y SEMINUEVOS**  
- SAN CRISTOBAL  
- TORRECABALLEROS  
- TRES CASAS  
- LA LASTRILLA  
- LAS NAVILLAS  
**HASTA... 30.000.000 Pts.**

**44 30 31**

**VENDE**  
PISO JUNTO Plz. José Zorrilla

- 5 Dormitorios  
- 2 Baños  
- Parquet  
- Armarios empotrados  
- Cocina amueblada  
- Garaje y trastero

**EXTERIOR**

**ALQUILER**  
OFICINA A ESTRENAR  
C/ José Zorrilla  
**IDEAL CONSULTA PROFESIONAL**

**ALQUILA PISO**  
Zona "San Agustín"

- 3 Dormitorios  
- Cocina amueblada  
- Calefacción individual  
- Muy luminoso  
- Exterior

**ALQUILA LOCALES**  
CALLE REAL  
**TOTALMENTE ACONDICIONADO**

**ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO E INVERSIONES INMOBILIARIAS**

Escultor Marinas, 3 - 2º  
40001 SEGOVIA  
( Junto Caja Rural )

**Mansino**  
INMOBILIARIA

**C y**  
**CASA YA**

**ASESORES INMOBILIARIOS**

Ezequiel González, 24  
(Edificio San Roque)

**CASA YA**  
FONDOS DE INVERSION INMOBILIARIOS

**CASA YA**  
ALQUILA PISO, Calle Cañuelos, 160 m2, 5 dormitorios, 2 baños, garaje, dúplex, cocina amueblada, parquet. A estrenar.

**CASA YA**  
ALQUILA PISO, Calle Cañuelos, 60 m2, dos dormitorios, cocina amueblada, gran terraza, parquet. A estrenar.

**CASA YA**  
ALQUILA LOCAL, Obispo Quesada, 120 m2, fachada de 6 m., Totalmente instalado, apto para cualquier negocio.

**CASA YA**  
ALQUILA LOCAL, Los Coches esquina Gob. Fer. Jiménez, 100 m2, fachada de 12 m., dividido en planta calle y sótano. Todos los usos.

**CASA YA**  
ALQUILO LOCAL, Ezequiel González, 40 m2 en dos plantas con fachada de 6 m.

**CASA YA**  
ALQUILA LOCAL, instale sus oficinas, estudio o empresa en el Paseo del Salón, 210 m2. Sitio único en Segovia.

**CASA YA**  
ALQUILA OFICINAS, Junto Instituto Mariano Quintanilla, a 100 metros del acueducto.

**CASA YA**  
ALQUILA PLAZA DE GARAJE, Plaza de San Nicolas.

**CASA YA**  
ALQUILA PLAZA DE GARAJE, Calle José Zorrilla.

**CASA YA**  
ALQUILA PLAZA DE GARAJE, Calle Cañuelos.

**CASA YA**  
BUSCA LOCAL EN ALQUILER EN CALLE REAL URGE.

**CASA YA**  
VENDE LOCAL, Acondicionado, Alférez Provisional, 190 m2, fachada de 7 m., gran escaparate.

**CASA YA**  
VENDE LOCAL, Avda. Juan Carlos I, 265 m2 planta calle, 215 m2 planta semisotano, fachada a tres calles, gran escaparate, posibilidad de levantar dos plantas más. GRANDES POSIBILIDADES.

**CASA YA**  
VENDE LOCAL, Zona Plaza San Nicolas, 70 m2, uso de garaje privado con gran capacidad, o de almacén.

**44-41-64**

**CASA YA**  
**ASESORES INMOBILIARIOS**

**C y**

**TOVAR**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

**OFRECE LA MAS COMPLETA VARIEDAD DE APARTAMENTOS**

EN  
- BENIDORM -  
- TORREVIEJA -  
- SANTA POLA -  
- LA MARINA -  
- ALTEA -  
- CALPE -

Facilidades hasta 20 años

**BENIDORM**

Deslumbrante y diferente



EDIFICIO "APOLO-11" desde 8.130.000 Pts.

**BENIDORM**

Hay oportunidades que son un lujo



PARQUE DE L' AIGÜERA  
EDIFICIO "GEMELOS-17" desde 10.700.000 Pts.

**BENIDORM**  
LOCALES COMERCIALES  
DESPACHOS  
OFICINAS

**ALQUILER Y VENTA**

DETALLES  
SITUACION  
CALIDADES  
FACILIDADES...  
EN

**TOVAR**

Ezequiel González, 6  
de 11 a 13 y de 18 a 20.

**43 54 61**  
**43 59 50**

POSIBILIDAD VISITAS GRATIS

-ATENCIÓN-

LA COMPRA DE SU APARTAMENTO PUEDE RESULTARLE COMPLETAMENTE

¡GRATIS!

¡¡INFORMESE!!



- 07,30.- RING-RING
- 09,35.- SELVA MARIA
- 11,00.- NOTICIAS
- 11,05.- PASA LA VIDA
- 13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,40.- EL DESPRECIO
- 16,30.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 17,20.- SERIES DE ORO
- 18,30.- NOTICIAS
- 18,35.- SIN FRONTERAS
- 19,00.- ¿COMO LO VEIS?
- 19,30.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
- 20,30.- BLOSSOM
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,32.- EL TIEMPO
- 21,35.- ENTREVISTA CON... XABIER ARZALLUZ
- 22,05.- EL DESTINO EN SUS MANOS
- 24,00.- VILLARRIBA Y VILLABAJA
- 01,00.- TELEDIARIO 3
- 01,30.- EUROCOPS V
- 02,25.- ¿COMO LO VEIS?
- 02,55.- TELEDIARIO 4
- 03,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06,45.- TELE-N
- 07,05.- TRAS 3 TRIS
- 09,25.- AMADA BEATRIZ
- 10,15.- SANTA BARBARA
- 11,00.- CINE MATINAL: "Turistas y bribones". D.: Fernando Merino. I.: Arturo Fernández, Antonio Garisa. Nada más salir de la cárcel, Braulio, un viejo estafador, decide marcharse a la costa para iniciar una serie de timos a turistas adinerados.

- 13,00.- BONANZA
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,25.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,35.- TELECINE: "Sueños rotos". D.: Robert Iscove. I.: Lindsay Wagner, Michael Nouri. John y Charlotte Fedders forman una pareja aparentemente ideal.

- 17,30.- ALTO RIESGO
- 18,30.- EL COCHE FANTASTICO
- 19,30.- LOS SIMPSON
- 19,55.- LOS MEJORES AÑOS
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,35.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22,25.- CITA CON LA VIDA
- 00,30.- EN BUENAS MANOS
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- CONCIERTO DE JOAN MANUEL SERRAT
- 03,00.- CINE DE MADRUGADA (I): "La resurrección de Zacarías Wheeler". D.: Bob Wynn. I.: Leslie Nielsen, Bradford Dillman. Un senador estadounidense sufre un accidente de coche y el periodista Harry Walsh da la noticia en exclusiva. Horas después, cuando Walsh va al hospital, nadie sabe nada del accidente.

- 04,30.- TELEVENTA
- 06,00.- CINE DE MADRUGADA (II): "Sharon vestida de rojo". D.: Germán Lorente. I.: Georges Chakiris, Beba Mongar. Robert es un joven periodista norteamericano siempre metido en líos a causa de sus ácidos artículos con los que intenta cambiar el mundo.



- 05,45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06,25.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 07,25.- ALEGRE JUVENTUD
- 07,50.- EL SHOW DE ARVIN
- 08,15.- LOS TROLLKINS
- 08,35.- DANIEL EL TRAVIESO
- 09,00.- YAIBA
- 09,20.- INES DUARTE SECRETARIA
- 09,55.- LA TRAIIDORA
- 10,45.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 10,50.- CINE CORAZON: "La muchacha de Berlín". D.: Henry Koster. I.: Dana Wynter, Mel Ferrer. En medio de la segunda Guerra Mundial, Erika, una muchacha alemana, pierde a su padre durante los bombardeos, justo después de haber ayudado a un prisionero americano.

- 12,50.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15,00.- EN CASA CON RAFFAELLA
- 16,45.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 16,55.- TRUHANES
- 17,50.- CONAN
- 18,10.- POWER RANGERS
- 18,35.- TARZAN
- 19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,35.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELEUCUPON

- 21,10.- KARAOKE
- 21,35.- UNO PARA TODAS
- 23,45.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO
- 01,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,35.- CINE: "Sólo nos queda llorar". D.: Massimo Troisi. I.: Massimo Troisi, Roberto Benigni. Dos amigos, de unos treinta años, que discuten de sus problemas, amores y novias, se refugian en una posada al averiarse el coche.
- 03,25.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03,50.- LOS ROPPER



- 08,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Garfield
- 08,55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09,00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,25.- MUCHO MAS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CIEN AÑOS DE CINE: "Caza de brujas"
- 11,42.- CINE: "La sombra de la duda" (V.O.)
- 13,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE: Deja la sangre correr
- 14,30.- MAS DEPORTE
- 15,00.- CINE: "La radio pirata"
- 16,41.- CINE: "Marea negra"
- 18,13.- CINE: "El favor, el reloj y el gran pescado"
- 19,35.- INFANTIL: El show animal
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- TELESERIE: Padres forzados
- 20,30.- LO + PLUS
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- CONTRARRELOJ
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "Canción de cuna". D.: José Luis Garci. I.: Fiorella Faltoyano, Maribel Verdú, Alfredo Landa. A las puertas de un convento de clausura aparece una cesta con una niña. Las monjas sienten despertar su instinto maternal con su llegada y, junto con el médico del pueblo, el único hombre autorizado a entrar en la clausura, deciden que éste adopte a la pequeña.

- 23,39.- PIEZA EXTRA: Chicos 'heavys' en el Metro
- 00,05.- CINE: "Una proposición indecente"
- 01,59.- CINE: "Hellraiser III: infierno en la tierra"
- 03,29.- FUTBOL: LIGA ITALIANA
- 05,16.- CINE: "El tren de la muerte"
- 06,52.- DOCUMENTAL: El marketing de un asesinato
- 07,41.- PIEZAS



TELEMADRID

- 07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07,30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09,00.- EL COMISIONADO
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,20.- TELE EMPLEO
- 10,40.- MADRID DIRECTO
- 11,50.- EL PROGRAMA DE ANA
- 12,45.- ISIDORO
- 13,10.- LOS PICAPIEDRA
- 13,35.- LA BANDA DE BUGS BUNNY
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 19,00.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,15.- TELENOTICIAS-DEPORTE
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- CINE
- 00,00.- CINE
- 01,30.- TELENOTICIAS
- 01,35.- TELE EMPLEO
- 01,55.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03,30.- BELLEZA Y PODER
- 04,15.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

SAM PECKINPAH, EL NIETO DEL JEFE INDI

Tuvo que ser, precisamente, el nieto de un jefe indio, Sam Peckinpah, el que diera un giro al género del "western", alejándolo de los tópicos al uso y estableciendo unas nuevas normas que se patentizaron en una de sus mejores películas, "Grupo salvaje", de la que Peckinpah dijo que la había hecho para acabar con el mito del Far West. Sam Peckinpah (1926-1984) está considerado uno de los directores malditos del cine norteamericano, por el control y las mutilaciones que sufrieron algunas de sus películas, especialmente aquellas en las que critica la violencia utilizando la misma violencia. Muchos consideran que el cine de Peckinpah está lleno de excesos, eróticos o violentos, que se plasman en sus famosas escenas al ralentí, pero que en el fondo no son más que el ejemplo de la propia forma de ver la vida de Peckinpah: el hombre es un ser atrapado en su propio individualismo, una marioneta en manos del destino. Sería con sus "western" con los que Sam Peckinpah expondría su concepto de la vida: "Duelo en la alta sierra", "Mayor

Dundee", "Grupo salvaje", "La balada de Cable Hogue" o la excelente "Pat Garret y Billy the Kid", considerada como una de las mejores versiones del supervivido Billy "El Niño".

La 2 emite desde hoy un ciclo dedicado a este especial director, en el que podremos ver lo más representativo de la filmografía de un autor que murió prematuramente víctima de las drogas y el alcohol: "La balada de Cable Hogue", "Junior Bonner", "Perros de paja", "La huida", "Grupo salvaje" y "Pat Garret y Billy the Kid". El ciclo se inicia con "La balada de Cable Hogue", donde Peckinpah nos cuenta la historia de un buscador de oro, abandonado en el desierto por sus compinches y que allí, gracias a un manantial que encuentra, consigue montar su negocio: una parada de diligencias. Cable Hogue es una fábula sobre un hombre que se resiste al paso del tiempo y del avance tecnológico, un perdedor que, incapaz de aceptar lo inevitable, comprenderá trágicamente que está inmerso en una guerra inútil.

CARMINA ORDOÑEZ, EN "CITA CON LA VIDA"

Francisco Rivera "Paquirri" falleció de una mortal cogida el 26 de septiembre de 1984 en la plaza de toros de Pozoblanco, en Córdoba. Su entereza mientras era operado de urgencia en la misma plaza, y que todo el mundo pudo ver en imágenes realizadas por un videofanático, así como su multitudinario entierro, presidido por su inconsolable viuda, Isabel Pantoja, son dos imágenes que han quedado en la retina de millones de españoles. La popular tonadillera, con su permanente invocación al torero muerto a lo largo de los años siguientes, hizo olvidar a muchos que "Paquirri" tuvo una primera mujer, Carmen Ordóñez, y un hijo con ésta, Francisco. Pero la vida siempre se toma su revancha. Carmen Ordóñez vuelve a estar en candelero

—en estos días una revista del corazón publica por capítulos su vida con "Paquirri"— esta vez gracias a ese hijo, de extraordinario parecido con su padre. Y es que este joven de 21 años ha sorprendido a los aficionados al arte de la lidia, al triunfar en sus dos corridas en la Feria de Sevilla, el día que tomó la alternativa, el 23 del pasado mes de abril, y el 26. Cuatro orejas cortó este joven con sangre de tres dinastías toreras. Carmen Ordóñez hablará de su hijo y de su fallecido ex marido hoy, en el programa "Cita con la vida", que presenta en Antena 3 TV Nieves Herrero. El dúo cómico Las Virtudes también estará en esta edición de "Cita con la vida", y la joven Mari Trini Olivares, "fan" del cantante Alejandro Sanz, del que ha llegado a escribir un libro.

"PIEZAS" DE LOS CINCO CONTINENTES

Hoy, miércoles, a partir de las 23,39 horas, Canal+ comienza un ciclo de producciones de cortos en el espacio "Pieza extra", que ofrecerá una selección de lo mejor de los cinco continentes. "Chicos 'heavys' en el metro" es el título que se emite hoy, una coproducción

de Gran Bretaña y la Unión Europea, que representará al continente europeo. La acción se desarrolla en Rusia y narra las aventuras de una banda de veteranos de la guerra de Afganistán, convertidos en pequeños delincuentes.



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,30.- INFORMACION DE TARDE
- 14,45.- REPORTAJE
- 15,30.- INFORMATIVO DE LA TARDE
- 15,45.- CANDIDATOS A LA ALCAL-

- DIA DE SEGOVIA. ELECCIONES MUNICIPALES
- 16,00.- CINE DE TARDE
- 18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19,00.- INFORMATIVO DE LA TARDE
- 19,15.- MUSICA
- 20,00.- TURBO
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,30.- PELICULA
- 23,00.- REDACCION 21
- 24,00.- CANDIDATOS A LA ALCALDIA DE SEGOVIA. ELECCIONES MUNICIPALES

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones diarias; 8 tarde y 11 noche.  
"El inocente"  
(NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS)

SALA 2

Sesiones diarias: 11 noche.  
"Tierra y libertad"  
Sesión diaria: 8 tarde.  
"101 DALMATAS"

SALA 3

Sesiones diarias: 8 tarde y 11 noche.  
"Leyendas de pasión"

SALA ZULOAGA

Laborables: 8 tarde y 11 noche.  
Sábados y festivos: 5,30, 8 t. y 11 n.  
"LA HIJA DE D'ARTAGNAN"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

## 800.000 PESETAS POR COMUNION

Celebrar la primera comunión genera unos gastos medios aproximados de 800.000 pesetas, lo que puede suponer un descalabro en la economía familiar, según las organizaciones de consumidores, que recomiendan moderación ante este tipo de actos, más cercanos al consumismo que a la religiosidad. Ante estas fechas típicas de celebración de comuniones, la Unión de Consumidores de España (UCE) y la Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios (CECU) han realizado sendos estudios sobre los costes derivados de estos eventos. La UCE indica que vestir a un comulgante conlleva un desembolso nada despreciable de entre 50.000 pesetas, si atendemos a las ofertas más baratas, y 130.000, las más caras. A ello hay que añadir los gastos complementarios de fotos, recordatorios, vestimenta familiar y banquete. En este sentido, hay que tener en cuenta también las 5.000 pesetas de un par de zapatos, las 2.000 de unos guantes, las 10.000 de un crucifijo o las 7.000/12.000 de una medalla. Sobre el banquete, los precios de los menús oscilan entre las 3.500 y las 12.000 pesetas, lo que supone que si asisten 50 invitados la factura del restaurante se situará entre las 175.000 y 600.000 pesetas.

## MISCELANEA

El 13 por ciento de los automovilistas sufrió un accidente en 1994

## Uno de cada cuatro conductores españoles es peligroso

Uno de cada cuatro conductores españoles es "peligroso", que se caracteriza por ser impulsivo y considerar el vehículo como una proyección de su personalidad, según un estudio sociológico sobre el factor humano en la seguridad vial presentado ayer en Barcelona.

Barcelona (Efe).— El estudio, patrocinado por la compañía aseguradora Mapfre y que ha contado con la colaboración del Instituto Catalán de Seguridad Vial, ha sido elaborado por el gabinete Bernard Krief y formará parte del futuro Libro Blanco sobre "El factor humano en la seguridad vial", cuya presentación está prevista para el próximo mes de septiembre.

El perfil del "conductor peligroso" responde a una persona impulsiva, de entre 18 y 35 años, soltera, con un nivel académico medio, estresada, impaciente, que considera el coche como un arma con la que competir contra el tiempo, contra él mismo y contra los demás, que no tolera que le adelanten, que aparca donde quiere y que se comporta al volante de forma insolidaria.

El director general del gabinete Bernard Krief, Bernardo Rabasa, dijo que si bien el estudio pone de manifiesto que un 25,9% de los conductores responde a ese perfil, el resto de conductores no se escapa de coincidir en alguno de esos aspectos con esa tipología de conductor "peligroso". Una de las principales conclusiones del estudio es que, en general, el con-



La mitad de los conductores se siente nervioso cuando conduce. A.S.

ductor español valora muy positivamente sus destrezas al volante y considera que la culpa de los accidentes la tienen siempre "los otros", lo que le confiere una "falsa seguridad" que repercute en su forma de conducir. El informe pone de manifiesto que el 13% de los conductores españoles sufrió un accidente de circulación el pasado año y, de éstos, un 11% se vio involucrado en más de un siniestro.

El estudio ha analizado también el estado anímico que se tiene mientras se conduce, y aproximadamente la mitad de

los conductores aseguran sentir nerviosismo, impotencia, respeto o euforia cuando conducen.

La radiografía del conductor medio que se desprende del estudio es la de un hombre (67%) con una media de edad de 39 años, que conduce una media de cinco días a la semana, al que le gusta conducir (un 71%), se considera bien preparado para afrontar los problemas de tráfico (66%), conduce un vehículo de su propiedad (81%) y lleva conduciendo una media de 15 años, aunque el coche que conducen tiene una media de seis años.

● El tenor José Carreras recorrió ayer cuatro comunidades autónomas para firmar convenios de colaboración entre la fundación que preside, dedicada a la lucha contra la leucemia, y las consejerías de Salud respectivas. Por la mañana, Carreras firmó acuerdos para mejorar la atención a pacientes que precisen un trasplante de médula ósea y promover las donaciones de este tejido en Toledo, con el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, y en Madrid, con el presidente de esa autonomía, Joaquín Leguina. En Murcia y Baleares suscribió convenios por los que se estimula la donación a través del Registro de Donantes de Médula Ósea.

● La ex primera ministra británica, Margaret Thatcher, donará su colección de documentos valorados en unos ocho millones de dólares. En la colección figuran, entre otros, borradores de importantes discursos y un documento sobre la guerra de las Malvinas de 1982, en el que la ex jefa de Gobierno expresaba sus sentimientos al respecto. La decisión de la antigua jefa de Gobierno contrasta con la del diputado conservador Winston Churchill, quien ha vendido la colección de su abuelo, el ex primer ministro del mismo nombre. Gran Bretaña pudo comprar dicha colección gracias al aporte de unos 20,8 millones de dólares de la lotería británica, caso que ha causado una gran polémica.

## HOY NO ES FIESTA

### Más de cien periodistas fueron asesinados en 1994

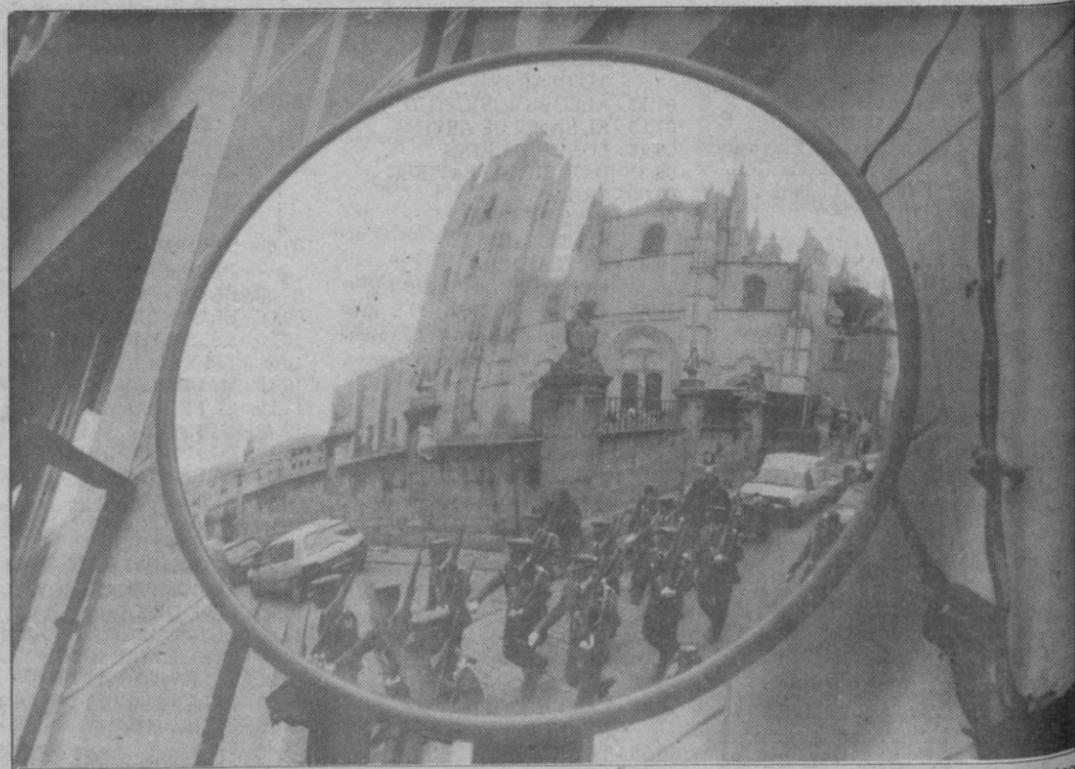
Bruselas (Efe).— Ciento tres periodistas fueron asesinados en 1994 en todo el mundo, y de ellos el mayor número corresponde a Ruanda y Argelia, informó ayer en Bruselas la Asociación Reporteros sin Fronteras (RSF). Con ocasión de la celebración hoy, miércoles, de la "Jornada internacional de la libertad de prensa", RSF ha publicado un informe sobre los asesinatos de periodistas en todo el mundo, en el que destaca que 1994 fue un año de "siniestro récord".

En Ruanda, 48 reporteros encontraron la muerte durante el genocidio perpetrado en ese país de abril a julio de 1994, mientras que en Argelia 35 periodistas fueron asesinados desde el comienzo de la campaña de asesinatos de intelectuales desatada por

los integristas en mayo de 1993. Ocho periodistas murieron en Bosnia, mientras que en Rusia tres fueron asesinados en razón de sus opiniones o durante el ejercicio de su profesión, según RSF.

La organización señaló que de los 185 estados que forman parte de las Naciones Unidas, sólo unos cincuenta respetan con mayor o menor rigor la libertad de prensa, mientras que en el resto existen torturas, censuras y asesinatos. La situación ha progresado en países como África del Sur, Argentina, Haití, Jordania, Marruecos, Mozambique, Nepal o Eslovenia, pero se ha degradado en otros como Burundi, Egipto, Gambia, Indonesia, México, Serbia, Túnez, Yemen y en otros no se percibe evolución como China, Irán e Irak.

## VISTO Y NO VISTO



DESDE OTRO ANGULO.— La deformidad de un espejo cóncavo sirve para poder mirar desde otro ángulo la rigidez y marcialidad de un desfile militar. Así lo ha entendido nuestro fotógrafo, que ha vuelto a utilizar la metáfora de la realidad creada por Valle Inclán para ofrecerles a ustedes esta curiosa y singular perspectiva, lejos de la cotidianeidad de la mirada humana. Por cierto, el espejo también sirve para controlar los vehículos que vienen de un lado u otro.— (Foto: Juan Martín).